

# KURJER WILEŃSKI

Rok V.

NIEZALEŻNY ORGAN DEMOKRATYCZNY

Nr. 188 (1235)

Kino Północne.

Na terenie Targów Północnych Rolniczo-Przem. DZIŚ i dni następne, od g. 18 monumentalny film polskiej produkcji **ZA GŁOSEM SERCA** według dzieła rosyjskiego pisarza Dostojewskiego „Skrzywdzeni i poniżeni”. Od godz. 12 do 18 specjalny program dla młodzieży.

CENY MIEJSC 1 zł., dla młodzieży 50 gr.

UWAGA. W dniu dzisiejszym od godz. 12 będą dokonywane zdjęcia kinematograficzne. Każdy więc, kto w tym czasie będzie na Targach, będzie mógł oglądać swą podobiznę tylko w „Kinie Północnem” już dnia 21 b.m.

## Zarząd Restauracji „St. Georges”

zawiadamia, że w okresie Targów Północnych i Wystawy Roln.-Przemysłowej w Wilnie Restauracja czynna będzie w salach dolnej i górnej.

Podczas obiadów i kolacyj przygrywać będą dwa zespoły koncertowe.

2515-3

### Najdogodniejsze źródło zakupu

Wszelkiego rodzaju towarów włóknistych  
Palt i ubrań męskich  
Płaszczy damskich i konfekcji  
Galanterji męskiej i damskiej oraz bielizny wszelkiego rodzaju.

Prosimy zwrócić uwagę na wystawy w 16 oknach magazynu.

Wil. Dom Tow. Przem.

## Bracia JABŁKOWSCY Sp. Akc.

Wilno, Mickiewicza 18.

2577

### Hurtowy skład materiałów aptecznych

koncesjonowany przez M. Spr. W. Wydz. Zdr. Publ.

## I. D. WIRSZUBSKI

istniejący  
od r. 1904

mieszczący się przy ul. Niemieckiej Nr 22 w podwórzu zostanie w końcu bieżącego miesiąca przeniesiony do nowego zwiększonego lokalu w tymże domu z wejściem frontowym z ulicy.

2597

### Światowej sławy Akumulatory do radja

wyjątkowo wykwintne, bardzo efektywne, długotrwałe  
do samochodów bardzo solidne, bez szkody na wstrząsy długiej żywotności, stałej pojemności  
do telegrafów, telefonów, do siły, światła i t. d.  
z najlepszych materiałów, pierwszorządne, długotrwałe WYRABIA

## Polskie Tow. AKUMULATOROWE S. A.

Biała k. Bielska.

Medal złoty na Wystawie Radjowej w Krakowie — 1927  
na Targach Wschodnich — 1926

Medale złote, dyplomy w Paryżu, w Frankfurcie, n/M.  
Wiedniu, Chicago i t. d.

## Przedstawicielstwo

skład fabryczny, warsztaty reperacyjne, fachowe ładowanie akumulatorów

## Michał Girda

elektrotechnik, b. technik i rewizor akumulatorów P. T. A.

Wilno, Szopena 8.

Informacje, porady fachowe, kosztorysy bezpłatnie 2526-6

### Wileńskie Biuro Komisowo-Handlowe

Mickiewicza  
21, tel. 152.

poważnie **lokaty gotówki i pożyczki**. Pośredniczy w kupie i sprzedaży wszelkich nieruchomości. Dokonywa szacunków przez wybitne siły fachowe. Piszne podania, tłumaczy i przepisuje na maszynie. Pośredniczy wynajmie mieszkań.

2557-2

8-mio Klasowe Liceum Koedukacyjne

z polsko-franc. jęz. nauczania

## N. SZEPOWALNIKOWEJ

Tracka 7.

Dyrekcja podaie do wiadomości, że podania o dopuszczenie do egzaminów wstępnych w jesieni (klasy I, II i III) kancelaria przyjmuje codziennie od godz. 11 — 13. Przy liceum klasy wstępne. Liceum posiada internat. Egzamin wstępne 3 września.

2586

### TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ

## „PRZEZORNOŚĆ”

S. A. w WARSZAWIE — Plac Małachowskiego 4.  
ZAŁOŻONE W ROKU 1892.

Zawiera ubezpieczenia od OGNIA, kradzieży  
z włamaniem i transportów

oraz

na ŻYCIE i od nieszczęśliwych wypadków  
na warunkach liberalnych, odpowiadających  
ostatnim wymogom techniki asekuracyjnej.

Towarzystwo Ubezpieczeń „Przezorność” S. A. jest obecnie  
zrzeszone z najpotężniejszą wszechświatową instytucją  
ubezpieczeniową, posiadającą największą ze wszystkich towarzystw  
asekuracyjnych na świecie, liczbę ubezpieczonych

„THE PRUDENTIAL ASSURANCE  
COMPANY LIMITED”

HOLBORN BARS LONDON E. C. 1.

Z ROKU 1848

Fundusze gwarancyjne, które w końcu 1927 roku wynosiły  
przeszło zł. 9.000.000.000.

Zdolni i solidni ajenci poszukiwani.

Oddział Towarzystwa „Przezorność” S. A.  
w Wilnie na województwa: Wileńskie, Nowogródzkie,  
Poleskie, Białostockie i Wołyńskie.

Wilno, ul. Ad. Mickiewicza Nr. 24, tel. Nr. 19 i 649.

(—) Dyrektor JÓZEF KOROLEC

### DOM HANDLOWY

## Bracia CHOLEM

istnieje od r. 1846

Wilno ul. Kwiatowa 5.

Tel. 353

Tel. 919

## TARGI PÓŁNOCNE

Sala „J”

Stoisko Nr. Nr. 94 — 104.

2662-1



Koncerty 85 pułku piechoty.

2584

### Wielkiej wyprzedaż

towarów letnich, obuwia, konfekcji,  
galanterji oraz towarów wysortowa-  
nych z rabatem od 10% — 50%.

2580

W. H. Wacław Nowicki ul. Wielka 31.  
WILNO,  
Prosimy sprawdzić ceny.

### Baczność zwiedzający!

Na I-szych Targach Północnych i Wystawie  
Rolniczo-Przemysłowej, we własnym kio-  
sku „Kurjera Wileńskiego” (z lewej  
strony przy wejściu) są do nabycia:

„Kurjer Wileński”  
Przew.-kat. po Wystawie  
Ilustracje m. Wilna  
Wydawnictwa własne  
Wydawnictwa gospodarcze

W kiosku przyjmuje się  
PRENUMERATA i OGŁOSZENIA

### Jan Bułhak

ARTYSTA-FOTOGRAF.

Jagiellońska 8, telefon 968, przyjmuje  
od godz. 9—6 8140

### Rower do sprzedania

Kolonja Wileńska, 5 km. od dworca,  
w stronę Wilejki, dom Nr. 7, jasus.

### Dr. S. Margolis

roentgenolog

powrócił.

Wileńska 39 (róg Mostowej) tel. 9-20.

5248



Koncerty 85 pułku piechoty.

2583



# Nasze zagadnienia komunikacyjne

(Wywiad z ministrem kolei p. A. Kühnem).

Sprawa ożywienia naszego życia gospodarczego, oraz udogodnienia warunków miejscowej produkcji w wielkim stopniu zależy od stosunków komunikacyjnych, jakie istnieją na naszym terenie. Obszar pomiędzy granicami litewską, łotewską i sowiecką z jednej strony, a Prypiecią, Bugiem i Biebrzą z drugiej można uważać za niemal jednolity teren gospodarczy, znajdujący się obecnie, z wyjątkiem może swej północno-wschodniej krawędzi, w jednolitych warunkach, jeżeli chodzi o warunki produkcji, handlu i komunikacji. Jednakże Wileńszczyzna ściśle jest bodaj najbardziej pod tym względem upośledzona, dzięki martwym granicom z zachodu i wschodu, oraz małej ilości kolei i szos.

Stąd też specjalne zainteresowanie musi wzbudzać u nas kwestia, w jakim stopniu inwestycyjne zamiary rządu dotyczyć będą w najbliższym czasie województw północno-wschodnich, a specjalnie Wileńszczyzny.

Korzystając z pobytu w Wilnie ministra kolei p. A. Kühna, który przybył na otwarcie Targów Północnych, jako przedstawiciel rządu, zwróciłem się do niego, pragnąc z najbardziej miarodajnego źródła uzyskać informacje w interesujących ogół miejscowej ludności kwestiach.

P. Minister miał cały dzień zajęty, ponieważ poza Targami i obowiązkami z nimi związanymi, zajmował się także sprawami swego resortu.

Rozmowa miała miejsce w teatrze podczas antraktu, nie było więc dość czasu, aby wyczerpać wszystkie miejscowe zagadnienia z dziedziny stosunków komunikacyjnych. Ograniczyłem się więc do kwestyj najważniejszych, co do których P. Minister chętnie udzielił cennych wyjaśnień i informacji.

— Jakże prace inwestycyjne przewidywane przez P. Ministra na terenie województw wschodnich w najbliższym okresie?

— Jeżeli chodzi o zamierzenia już zdecydowane i bliskie realizacji, to przede wszystkim wymienić muszę budowę normalnotorowej linii kolejowej Druja—Woropajewo. Trasa jest już wytyczona, wkrótce rozpoczyna się roboty ziemne. Kolej budować się będzie z funduszy państwowych przy pewnej pomocy—głównie w naturze—samorządów miejscowych. Koszt tej linii wyniesie w przybliżeniu 20 milionów złotych.

— Słyszeliśmy o projekcie przedłużenia tej linii przez Osmianę i Nowogródek do linii Lida—Mołodeczno?

— Istnieje, projekt taki istnieje, lecz nie można go uważać za aktualny. Stwiernia w tym kierunku czyni b. energicznie p. wojewoda nowogródzki, któremu przedewszystkiem chodzi o przerobienie na normalnotorową linię — obecnie wąskotorowej—z Nowogródka do Nowojelni. Dziś nawet miałem z nim dłuższą o tem konferencję. Jednakże zarówno ten lokalny postulat, jak też projekt przedłużenia na południe poza Nowogródek linii Druja—Woropajewo musimy jeszcze dokładnie zbadać pod kątem celowości i opłacalności, zanim można mówić ewentualnie o nim, jako o projekcie aktualnym.

— A projekt budowy linii Kowel—Kamień Koszyrski—Wołkowysk?

— Jest to również projekt, który ma być dopiero poddany wielostronnemu studium i w obecnym okresie budżetowym nie można go uważać za bliski realizacji. Muszę w ogóle zaznaczyć, że mamy w Polsce tak liczne potrzeby w zakresie kolejnictwa, tak liczne braki, że wyrównanie ich, będące w wielu wypadkach nagłą koniecznością, musi jeszcze długo absorbować skromne środki, które rząd może na tę dziedzinę swej administracji państwowej łożyć. Na przykład istnieją dotąd odcinki kolejowe, gdzie brak jest odpowiednich budynków i urządzeń stacyjnych, gdzie pracownicy kolejowi nie mają mieszkań, za które służą im stare wagony. Te rzeczy muszą być, oczywiście, jaknajprędzej naprawione. Udać się właśnie stąd na inspekcję odcinków wschodnich pomiędzy Stołbami, Pińskiem, a Brześciem i Baranowiczami.

Pozatem znaczne inwestycje rząd czyni na budowę linii, których potrzeba jest pilna i nieodzowna dla całego życia gospodarczego Państwa. Do nich w pierwszym rzędzie należy linia Gdynia—Zagłębie Węglowe, która niezależnie nasz eksport węgla od terytorium wolnego miasta Gdańska.

Przed kilku dniami zakończona została linia, łącząca Łuck ze Lwowem przez Stojańów, dzięki której zadośćuczyniono

palącym potrzebom województw południowo-wschodnich.

— Czy Pan Minister jest zwolennikiem prywatnej inicjatywy w budowaniu kolei?

— Kwestia budowania kolei przez kapitał prywatny ma w pewnej mierze charakter polityczny i pod tym względem nie mógłbym przesadzać stanowiska gabinetu, oświadczyć jestem zdania, że inicjatywa i kapitał prywatny może znaleźć zastosowanie pod odpowiednimi warunkami i tam, gdzie rząd sam nie zamierza w najbliższej przyszłości budować nowych linii. Poczytałem nawet pewne kroki zmierzające do wyjaśnienia, czy dałoby się ewentualnie przyciągnąć kapitał prywatny do przedsięwzięcia tego rodzaju w Polsce. Trzeba jednak pamiętać, że inwestycje kolejowe wymagają obecnie b. dużych sum, gdyż koszt budowy jednego kilometra kolei wynosi obecnie przeciętnie około 200 tys. złotych. Przy naszych dużych odległościach i stosunkowo małej gęstości zaludnienia niełatwo zdobyć się na tak wielki nakład.

— Czy projektują się u nas nowe kolejni wskotorowe o lokalnym znaczeniu?

— Istnieje tu szereg takich kolejek, przeważnie zbudowanych przez wojska niemieckie. Miejscowym potrzebom i warunkom one nie odpowiadają. Stan ich jest już nieświetny, pomimo to staramy się je doprowadzić do porządku. Budować nowych nie zamierzamy. Można to pozostawić całkowicie inicjatywie prywatnej.

— Czy Pan Minister sądzi, że w razie uregulowania stosunków z Litwą ruch kolejowy u nas dozna znaczącego ożywienia?

W normalnych warunkach, gdyby

tranzyt ze Wschodu na Zachód i odwrotnie szedł przez nasz teren, niewątpliwie koleje poważnie na tem by zyskały. Obecnie jednak ruch graniczny z Rosją zarówno osobowy jak towarowy jest minimalny, a tranzyt sowiecko-niemiecki, skierowany jest, wskutek względów politycznych, poprzez Łotwę i Litwę. Pomniejsza to oczywiście w pewnym stopniu znaczenie kolei tutaj. Nie sądzę jednak, aby otwarcie granicy litewskiej mogło przynieść nam poważniejsze zmiany pod tym względem. Zależałoby to raczej od zmiany kierunków tranzytowych, do czego jest jeszcze, zdaje się, dość daleko. Temniemniej oczywiście, otwarcie ruchu kolejowego przez granicę litewską nie pozostałoby bez pewnych dodatkowych skutków dla kolei, których tylko nam należy zbyt przeceniać.

— Czy można się spodziewać wkrótce ustalenia komunikacji lotniczej pomiędzy Wilnem a Warszawą?

— Niewątpliwie to nastąpi, chociaż nie mógłbym określić dokładnie terminu. Komunikacja lotnicza w ogóle nie jest żadnym interesem dla przedsiębiorcy, którego też państwo musi subsydjować, aby powołać zachęcać ludność do korzystania z tego środka komunikacji i popierać lotnictwo jako takie. Frekwencja na liniach lotniczych powiększa się, ale nie jest tak znaczna, aby mogła opłacić koszt. Wskutek tego nie kwapiemy się zbyt do tworzenia nowych linii, jeżeli tego nie wymagają specjalnie ważne względy.

Ponieważ akt „Fircyka w załogach” już się rozpoczął, trzeba było zakończyć rozmowę z Panem Ministrem i z podziękowaniem za cenne wyjaśnienia opuścić go.

rz.

## Cyrk „SKALA” ul. Wileńska 42 (b. Maneż)

Dziś w niedzielę 19 sierpnia

### dwa wielkie przedstawienia

o godz. 4 popoł. i o godz. 8 wiecz.

Na przedstawienie popołudniowe dzieci do lat 10 i wojskowi do sierżanta płacą połowę ceny biletów.

Szczegóły w afiszach i programach.

Bilety od 1—5 zł. w kasie cyrku od godz. 10-ej rano. 2585

## Rest. „OAZA” Bakszta Nr 2.

Wyborowy program artystyczny na czele z ORDON-TUSZYŃSKĄ doskonale wykonawczą cygańskich romansów i pieśni.

10 Nr. programu

Śpiew. Muzyka. Tańce.

2603

## Poznańsko-Warszawskie Towarzystwo Akcyjne w Poznaniu

Oddział Wileński

WILNO, ul. Mickiewicza 7.

Telefon Nr. 825

Ubezpieczenia od ognia, kradzieży z włamaniem, szkód wodociągowych, nieszczęśliwych wypadków, odpowiedzialności prawno-cywilnej

2576

Francuski Ogródek Dziecięcy

## N. Szepowalnikowej Trocka 7.

Zapisy dzieci w kancelarii codziennie od godz. 11 — 13.

2582

## Kataklizm na wybrzeżu Francji.

PARYŻ. 18.8. (Pat). Straszny kataklizm nawiedził miejscowość Djidjelli i okolice we Francji. Z powodu przerwania komunikacji nie można narazie ustalić, czy to tylko trzęsienie ziemi, czy też wielki przypływ. 3 osoby poniosły śmierć, a wiele odniosło rany. Wśród rannych znajduje się 70 żołnierzy. Władze wysłały na miejsce katastrofy oddział złożony z tysiąca żołnierzy. Do Djidjelli przyholowano parowiec iący z Oranu, który w czasie burzy uległ rozbiciu pod Bougie, przyczem utonęło 5 osób. Najwięcej uderpiało Djidjelli, w którym mieszczą się koszary i szpitale. Huragan wyrwał z korzeniami olbrzymie drzewa.

## Lotnicy Kubala i Idzikowski przyjeżdżają do Warszawy.

Wśród rano pociągami pociągami z Paryża przyjadą do Warszawy lotnicy polscy Idzikowski i Kubala, którzy złożą raport swoim władzom o przygotowaniach i przebiegu ich lotu nad Atlantyk.

Polacy z Ameryki finansują nowy lot przez Atlantyk.

NOWY JORK. 18.VIII (Pat) Na olbrzymim meetingu polskim w Nowym Jorku wszystkie wielkie organizacje polskie w Ameryce oświadczyły gotowość współpracy przy organizowaniu nowego lotu transatlantyckiego Idzikowskiego i Kubali. Na meetingu obecny był wice-prezydent Warszawy p. Borzecki. Wśród olbrzymiego entuzjazmu uchwalono przeznaczyć natychmiast 12 tysięcy dolarów na przygotowanie lotu i zawiadomić o tej uchwale lotników polskich przebywających w Paryżu.

## Marsz. Piłsudski wyjeżdża do Rumunii

(Telefonom od własnego korespondenta z Warszawy).

Dowiadujemy się, że dziś rano Marszałek Piłsudski w towarzystwie kilku oficerów z bliższego otoczenia wyjedzie przez Lwów do Rumunii. Marszałek Piłsudski zamierza odbyć kurację, która potrwa, jeżeli nie zajdą nieprzewidziane okoliczności, około 4 tygodni. W drodze powrotnej Marszałek zamierza zatrzymać się przez kilka dni w Belwederze.

## O otwarciu kolei libawo-romneńskiej.

RYGA, 18. VIII. (ATE.) „Rigasche Rundschau” zamieszcza obszerny artykuł dyrektora Związku Przemysłowców Libawskich Lasskanna w sprawie otwarcia kolei libawo-romneńskiej. Sprawa otwarcia tej kolei jest ważną nietylko ze względów na interesy Libawy — pisze Lasskann ale przede wszystkim ze względu na interesy ekonomiczne Litwy i Polski, gdyż jak się dowiadujemy kolej ta na przykład w r. 1909 dała dochodu w wysokości 20.000.000 rubli w złocie.

Jak dalece upadł port Libawski w porównaniu z okresem przedwojennym świadczy następujące cyfry z których widzimy, że od roku 1909 do 1913-go eksport przez Libawę do Wielkiej Brytanii wynosił przeciętnie 227.000 ton, gdy ostatnio dosięgł zaledwie 65.000. Podobnie zmniejszył się w tym okresie i import z Wielkiej Brytanii, który z 293.000 ton spadł do 68.000. Podobnie przedstawia się sprawa w odniesieniu do Niemiec, Holandji, Belgii, Państw Skandynawskich i Stanów Zjednoczonych.

Kolej libawo-romneńska — to jedyna linia europejska nieotwarta po wojnie. Litwa chcąc nie chcąc musi sprowadzać polskie towary drogą okrężną. Mimo, iż Litwa należy do Ligi Narodów i podpisała pakt, którego 33 artykuł nakłada wyraźnie na wszystkie państwa obowiązki zupełnej swobody komunikacji i tranzytu, między wszystkimi członkami Ligi Narodów kolej libawo-romneńska jest nadal nieczynna, wpływając także ujemnie na komunikację przez Kłajpedę i Królewiec.

## Znowu skarga Volksbundu.

BERLIN. 18.VIII. (Pat). „Vossische Ztg.” w depeszy z Wrocławia omawia wysłaną do Ligi Narodów skargę Volksbundu niemieckiego w Polsce. Korespondent usiłuje osłabić zarzut, że niemiecka mniejszość narodowa nadużywa międzynarodowego terenu Ligi Narodów do niepokojenia swemi nieustannymi skargami. Rząd polski — pisze korespondent — mógłby bardzo łatwo zapobiec tym żalom niemieckim, gdyby kierował się w swej polityce szkolnej większym liberalizmem.

Dalej dziennik podaje, że zarządzeniem województwa z dnia 30 czerwca r. b. a więc z końcem roku szkolnego zostało zamkniętych szesnaście niemieckich szkół mniejszościowych. Jako dowód ustepliwości Volksbundu korespondent przytacza uznanie przez Volksbund prawa Polski do zamknięcia tych szkół, ponieważ nie było w nich wymaganej minimalnej liczby dzieci, wskazuje jednak jednocześnie na to, że w okręgu szkolnym Opolskim istnieje obecnie jeszcze cały szereg polskich szkół mniejszościowych, które nie mogą wykazać się wymaganą liczbą uczniów, lecz, jak twierdzi korespondent, nie zostały zamknięte.

## Stresemann jedzie do Paryża sam.

BERLIN. 18.VIII. (Pat). Komunikat półurzędowy stwierdza, że minister Stresemann uda się do Paryża bez sztabu wyższych urzędników urzędu Spraw Zagranicznych a to dlatego, że zaproszenie wystosowane było do niego personalnie. Komunikat oświadcza dalej, że nie można przewidywać żadnych rokowań z rządem francuskim co do ogólnych kwestyj politycznych, jednakże odwiedzin paryskie ministra Stresemanna dadzą prawdopodobnie okazję do rozmów w tych sprawach.

PARYŻ. 18.VIII. (Pat). Agencja Havasa donosi, że minister spraw zagranicznych Stresemann wbrew rozpowszechnianym przez pewne koła informacjom przybędzie do Paryża na podpisanie paktu Kelloga sam. W związku z podpisaniem paktu żadne rokowania w kwestiach politycznych nie są przewidywane. Spodziewana jest tylko nieobowiązująca wymiana zdań.

## Całkowite porozumienie estońsko-łotewskie.

RYGA, 18.III. (At) Dziś zakończyła się dwudniowa konferencja między ministrem Spraw Zagranicznych Łotwy a Estonii. Jak stwierdza komunikat ostatecznie we wszystkich podanych zagadnieniach osiągnięto całkowite porozumienie. Minister Rebane udzielił wywiadu przedstawicielom prasy, którym oświadczył, że Łotwa i Estonia przystępują solidarnie do paktu Kelloga, lecz ze względu na groźbę państwu bałtyckim niebezpieczeństwo, uczyniła to tylko na podstawie pewnych zastrzeżeń, dotyczących interpretacji paktu.

Minister Rebane oświadczył dalej, że zapatruje się pesymistycznie na załatwienie konfliktu polsko-litewskiego. Na ostatnim posiedzeniu Ligi Narodów w sprawie tej, Estonia i Łotwa zachowały się nadal z całą neutralnością. Minister Rebane podkreślił jednocześnie, że stosunki Estonii do Polski są wyraźnie od kilku lat bardzo przyjazne.

## Wyjazd ambasadora sow. z Berlina.

BERLIN. 18.VIII. (Pat). Komunikat pół urzędowy zaprzecza dzisiaj pogłoskom podanym przez prasę niemiecką przedstawiającą wyjazd ambasadora sowieckiego z Berlina jako podróż o celach tajemniczych. Komunikat oświadcza, że ambasador Kreński wyjechał tylko do Kissingen dla przeprowadzenia tam kuracji.

## Socjaliści niemieccy przeciw zbrojeniu na morzu.

BERLIN. 18.8. (Pat). Najważniejszym wydarzeniem politycznym ostatniego tygodnia są obrady zarządu partii i frakcyjnego stronnictwa socjalistycznego, zwołane na skutek wielkiego poruszenia, jakie w kręgach socjalistycznych wywołała sprawa budowy pancernika. Vossische Ztg. wyraża przekonanie, że debaty dzisiejsze zakończą się powzięciem rezolucji, która wyrazi ubolewanie i niezadowolnienie z powodu budowy pancernika i z powodu stanowiska ministrów socjalistycznych w tej sprawie jednocześnie jednak wypowiada się za utrzymaniem polityki koalicyjnej, żądając tylko od ministrów, by nie czynili zbyt daleko idących ustępstw na rzecz prawicy.

## Antywłoskie demonstracje w Jugosławii.

WIEDEŃ. 18.8. (Pat.). Dzienniki donoszą z Białogrodu, że w Sebenico wczoraj wieczorem ludność tamtejsza urządziła burzliwą demonstrację, która trwała do godz. 1 w nocy. Demonstranci wtargnęli do budynku konsulatu włoskiego i usiłovali zaatakować czynnie konsula. Zandarmeria, która od czasu zjścia w Splicie pilnowała konsula — wystąpiła przeciwko demonstrantom i oddała dwie salwy w powietrze. Doszło do bóli ręcznej, w wyniku której kilku żandarmerów i policjantów odniosło rany.

## Pomnik Radicza w Zagrzebiu.

ZAGRZEB. 18.8. (Pat.). Gmina miasta Zagrzebia zamierza wystawić pomnik Stefanowi Radicowi. Fundusze na ten cel są już prawie zebrane.

## Nowy lot transatlantycki.

DOCHRA. 18.VIII. (Pat). Dziś o godzinie 12 min. 20 po południu lotnicy Hassel i Kramer podjęli lot transatlantycki do Szwecji przez Grenlandję.

## Indje domagają się praw dominjów.

SIMLA. 18.VII. (Pat). Przywódca nacjonalistów hinduskich złożył w parlamencie wniosek, domagający się, aby rząd brytyjski został zawiadomiony, iż hinduskie zgromadzenie narodowe uważa, że nadeszła chwila odpowiednia dla nadania Indjom w całej pełni praw posiadanych przez dominja brytyjskie. Żadne mniejsze koncesje nie zadowolą Indyj.

## Ogniwa, baterje do latarek i do radiotelefonu (anodowe i do żarzenia)

latarki elektryczne oraz wyroby metalowe tłoczone dostarcza najstarsza polska fabryka

BRONISŁAW REJCHMAN

Fabryka Aparatów i Elementów

„TYTAN”

Warszawa, Tamka Nr. 14.  
Prosimy odwiedzić nasze stoisko Nr 105 na Targach Północnych. 2592

## Dzień polityczny.

Przewodniczący tegorocznego kongresu International Law Associated profesor uniwersytetu warszawskiego Cybichowski obrany został prezesem tego stowarzyszenia.

P. Minister Spraw Wewnętrznych poruczył kierownictwo pomorskiego urzędu wojewódzkiego dotychczasowemu staroście w Pinczowie p. drowi Lamotowi. P. Lamot przybędzie do Torunia 19-go b. m. i w południe dnia następnego obejmie urządowanie.



# I Targi Północne w Wilnie.

## UROCZYSTY OTWARCIE.

### Hej, ramie do ramienia...

Dziś, kiedy wszystkie dzwony jęły bić, a równocześnie elektrownia poczęła na całe miasto pełnym głosem ryczeć, tej samej chwili, gdy pani Marszałkowska Piłsudska przecięła kolorowy sznur Wystawy nożyczkami podanymi na tacy srebrnej, tej samej chwili dziwnie i osobliwie zaczęło się z powrotem Wilno handlowe.

Bo było Wilno, które znamy miastem przeszłości, miastem mistyki i sztuki, miastem natchnienia dla muzyków i poetów: wszak zawsze wspominaliśmy Moniuszkę i Mickiewicza. Ale wróciło Wilno handlowe, to, które się cieszy z tego, że jakiś towar sprowadza i że ten towar ogląda, dalej wiezie, sprzedaje.

Początki Wilna muszą być rybackie. Nie nad Wiliją, bo Wilja wiosną wylewała szeroko, ale nad Wilianką, gdzie łatwiej było osadzić utwór, niemal w cieniu wiatrów. Potem przyszło do Wilna handlowe pierwsze, kiedy pieniądzem były skórki srebrowe i ogony lisie.

Gedymin właściwie tylko do Wilna handlowe uporządkował, i aby brać większe dochody z opłat i myta wybudował był drewniane zamki otoczone polisadami na górze Tur, z tego Wilna Gedyminowskiego szły te drogi handlowe, jakby z serca jakiegoż codziennie aorty.

Zatem szła droga przedewszystkiem z Wielkiego Nowogrodu na Połock, ta droga, którą zwożono do Wilna po raz pierwszy cyrkon i safir. Z Wilna szły cenne towary dalej na Troki do Kowna. To była jedna handlowa arteria, później za Aleksandra i Zygmunta i rozbudowana, ze swoim gościnnym dworem wyżej ratusza i tym kościołem św. Mikołaja w Trokach, który stawiali Gasztołdowie, Medyceusze litewscy.

Inną arterią biegnącą do Wilna była droga z Rygi — na Wilkomierz i Mejszagołę, przechodząca przez Wilję w miejscu Zielonego mostu — kiedyś wysp piaszczystych pokrytych zielenią, poniżej ujścia Wilenki, właśnie w miejscu gdzie i dziś każdy przejeżdża lub przechodzi mostem na drugą stronę rzeki. Ulicą Wileńską i Niemiecką kierował się ta droga do rynku. Jeżeli z Rygi przychodziła ta droga, to inna przychodziła z Moskwy i Kijowa. Była to Ostrobramska, czyli dawna Miednicka. Tędy wiozł Witold sól z nad Czarnego morza i tędy przychodziły kosztowności z Kafy, które w Trokach ofiarowywano suwerenemu Kazimierzowi Jagiellończykowi. Tędy też szła wszelka nawała straszliwa. Droga zatem z Trok, droga z Mejszagoły, a inna z Werek (ta szła na Niemceżynę ze Świecian), droga z Połocka, droga z Krewa i Miednik, droga z Rudnik (ta wiazała Wilno w XVII wieku z Krakowem) — oto drogi, które to towary wywożono i towary wwożono.

Kto chce wiedzieć, czym było Wilno handlowe temu wystarczy spoglądać na czystsze kościoły, na te niezliczone klasztory, na te szpitale średniowieczne tu i ówdzie dające się odcyfrowywać — na które to budownictwo, na które to fundacje trzeba było pieniędzy i pieniędzy. Jagiello aby dać biskupom wileńskim możliwość rozwoju zapisał był przecież Tauroginy — a te Tauroginy leżały na szlaku handlowym z Wilkomierza do Świecian. W ten sposób z myta handlowego, cel, opłat wszelkich, przy wielkim cyrkulowaniu towarów zbierało się owo złoto, które pozwalało dziś podziwiać monumentalną wileńską architekturę, piękno w kamieniu.

Po latach letargu, zastojów, po latach bezpamiętnego ucisku politycznego, z którym szła handlowa atropia, wraca nasze miasto powoli do życia. Dzisiejsze dwiny

### Przyjazd reprezentantów rządu.

Wczoraj pociągiem rannym na uroczyste otwarcie I-szych Targów Północnych i Wystawy Rolniczo-Przemysłowej przybyli do Wilna reprezentanci Rządu. Do stojących gości powitali na peronie przedstawiciele władz miejscowych w osobach: p. wojewody Raczkiewicza, prezydenta miasta mec. Folejewskiego, vice-prezydenta p. Czyża, prezesa Dyrekcji Kolejowej inż. Staszewskiego i kilku przedstawicieli miejscowych władz wojskowych.

Po stronie prawej peronu ustawili się kompania honorowa 3 p. saperów wraz z sztandarem i orkiestrą.

Punktualnie o godz. 3-ej m. 10 przy dźwiękach hymnu narodowego wtoczył się na peron pociąg, wiozący dostojnych gości.

Pociągiem tym przybyli vice-minister wojny gen. Konarzewski, reprezentujący Marszałka Piłsudskiego, w imieniu Ministra Przemysłu i Handlu — p. vice-minister dr Franciszek Doleżał oraz towarzyszący mu naczelnicy: p.p. Stanisław Arcyński i Tadeusz Sągajło oraz referendarz p. Stefan Młyński.

Tymże pociągiem przybył dowódca D. O. K. III gen. Litwinowicz.

Gen. Konarzewski przeszedł przed frontem kompanii honorowej. Po krótkich powitaniach dostojni goście udali się na uroczyste nabożeństwo do Bazyliki.

### Nabożeństwo w Bazylice.

Nabożeństwo w Bazylice celebrował ks. Arcybiskup Jędrzejowski.

W pierwszych rzędach foteli zasiadli: min. Reform Rolnych dr Staniewicz, vice-min. Wojny gen. Konarzewski, p. minister Komunikacji inż. Kühn, p. wojewoda Raczkiewicz, prezydent i vice-prezydent miasta i kilku innych reprezentantów władz miejscowych. Po skończonym nabożeństwie rozpoczęły się właściwe uroczystości związane z otwarciem pierwszej w Wilnie Wystawy i Targów Północnych.

### Otwarcie wystawy.

Przed godziną 10-ą przed wstęgią u głównego wejścia na teren Targów Północnych, Wystawy Rolniczo-Przemysłowej i Regionalnej gromadzą się tłumy publiczności, oczekującej na przybycie dostojnych gości. Punktualnie o godzinie 10-ej na plac przed Targi zajeżdża limuzyna, z której wysiadają dostojnicy państwowi i kościelni; reprezentujący p. premiera Bartła minister Komunikacji inż. Kühn, min. Rolnictwa Niezabitowski, minister Reform Rolnych dr Staniewicz, vice-min. Wojny gen. Konarzewski, p. wojewoda Raczkiewicz, prezydent i vice-prezydent miasta i kilku innych reprezentantów władz miejscowych.

Kto ją też dziś ogląda, tę wystawę pierwszą, ten jak pod wrażeniem jakiegoś czaru są braki, są pustki, są luki, niedociągnięcia. Ale to wszystko znika wobec tego uśmiechu, z którym przyjmuje Wilno we spół z Nowogródkiem Polskę dziś u siebie — Polskę po raz pierwszy po tylu a tylu latach — po tylu, a tylu katastrofach, tylu orkanach i tylu tajfunach. Targi Północne urodziły się w Wilnie, jak Targi we Lwowie, z entuzjazmem. Na drogach Wilna coraz częściej zaczyna się spotykać ta i owa strofa z Ody do Młodości.

M. Limanowski.

nych dr. Staniewicz, wice-minister Spraw Wojskowych Konarzewski, wice-minister Przemysłu i Handlu Doleżał, Marszałkowska Piłsudska z Jagódką i Wandeczką, dyrektorzy departamentów poszczególnych resortów, ks. arcybiskup metropolita Jędrzejowski, ks. biskup Bandurski, wojewoda wileński p. Władysław Raczkiewicz, wojewoda nowogródzki p. Z. Beczkowicz, wice-wojewoda wileński p. Gintowt Działyński, naczelnik Wydz. Bezpieczeństwa p. Kirtiklis, prezydent m. Wilna p. Folejewski, wiceprezydent m. Wilna p. Czyż, starostowie, przedstawiciele społeczeństwa, prasa.

Następuje uroczysty akt. Do wstęgi podchodzi Marszałkowska Piłsudska z córeczkami, orkiestra gra „My Pierwsza Brygada”, Jagodka przecina wstęgę. Orkiestra gra hymn narodowy, wszyscy podają w kierunku głównego pawilonu. Przed mikrofonem staje p. wojewoda wileński Władysław Raczkiewicz, który wygłasza następujące przemówienie:

### Przemówienie p. Wojewody Raczkiewicza.

Panie Ministrze, Dostojna Pani Marszałkowska, ekscelencje, Wielce Szanowne Panie i Panowie. Dzień niezwykle uroczysty przypada dzisiaj w udziału Wilnu i ziemi wileńskiej i nowogródzkiej, dzień, w którym uczestniczyć one mają w doniosłym fakcie otwarcia Targów wileńskich oraz wystawy rolniczo-przemysłowej i regionalnej. Gdy przed półtora rokiem powstała myśl zapoczątkowania tego dzieła w Wilnie, zadawało się pytanie, czy nie zawczasu? Otóż zdaniem moim, te pierwsze targi przychodzą w samą porę.

W roku tym będziemy obchodzili na terenie całej Rzeczypospolitej wielkie święto dziesięciolecia odrodzenia Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, dziesięciolecie od chwili, kiedy zrealizowane zostały marzenia naszych przodków, marzenia wielkich i potężnych duchów Narodu. Co więcej, jesteśmy teraz na drodze ku rozwojowi naszych sił gospodarczych w całej pełni, jakkolwiek na tej ziemi wileńskiej to podźwignięcie się z gruzów, ten rozmach dzisiaj nie jest jeszcze tak szeroki, gdyż ziemia nasza uciierała więcej niż inne ziemie Rzeczypospolitej.

Nietylko ucisk rządów zaborczych był tu silniejszy niż gdzieindziej, nietylko rany zadane przez wojnę światową musiały się tu głębiej, gdyż były głębsze, ale ziemia ta przez długi okres czasu nie mogła rozwinąć całkowicie swych skrzydeł do lotu, gdyż warunki ekonomiczne i polityczne były tutaj bardzo skomplikowane.

To co Szanowni Państwo zobaczycie dzisiaj na Targach i na Wystawie, będzie z jednej strony pokazem wspólnych wysiłków szerokiego mas naszego społeczeństwa, władz samorządowych i władz państwowych od chwili odzyskania przez Polskę niepodległego bytu, a jednocześnie zostanie zadokumentowana w dziale Targów bliska łączność Wilna ze wszystkimi terenami Rzeczypospolitej.

To co Państwo dzisiaj widziecie, nie jest potężnym wielkim dziełem, być może nie zaimponuje swoim ogromem, tem niemniej jednak daje świadectwo tej niezbitnej prawdzie, że jesteśmy na dobrej drodze, wiodącej ku rozwojowi naszych sił gospodarczych pomimo najtrudniejszych warunków, w jakich się znajdowaliśmy.

Od dwóch lat, od tego czasu, kiedy pierwszy obywatel Rzeczypospolitej i budowniczy Polski, Marszałek Józef Piłsudski objął ster rządów, i dla tej ziemi przyszły jaśniejsze chwile, gospodarcze wysiłki za-

częły wydawać lepsze owoce. Pozwól sobie wyrazić najserdeczniejszą podziękę rządowi Rzeczypospolitej, że w tym dniu dla nas doniosłym dzieli z nami chwile naszej radości, jak również dostojnej Pani Marszałkowej, że zechciała przybyć do nas, aby również się z nami tą radością podzielić. Jestem przekonany, że zapoczątkowane dzieło współpracy wszystkich obywateli tej ziemi ku rozwojowi naszych sił gospodarczych i kulturalnych skierowane, przy poparciu samorządów, które coraz sprawniej zaczynają działać i coraz szerzej swoją działalność rozwijają, przy wydatnym poparciu rządu Najjaśniejszej Rzeczypospolitej — dokonamy tego dzieła, do którego zmierzamy. Jestem przekonany, że postęp w naszym życiu coraz szersze kręgi będzie zataczał i będzie promieniował nietylko na naszą ziemię i ziemię sąsiednie, ale i na całą Rzeczypospolitej.

### Przemówienie p. ministra Kühna.

Następnie przemówił p. minister komunikacji inż. Kühn w te słowa:

Panie Wojewodo! Dostojne Panie, Dostojni Panowie! Ze szczególną radością przystępujemy do uroczystego otwarcia Targów w Wilnie, gdyż otwarcie to następuje w grodzie, który stosunkowo tak jeszcze niedawno przechodził najstraszniejsze przeżycia przed wyzwoleniem z najazdu, w grodzie, który przez półtora wieku potrafił utrzymać swą polskość i zdobyć kulturalne, osiągnięte w kilkuletnim współżyciu z resztą krajów Rzeczypospolitej. Rany, zadane przez te wszystkie przeżycia Wilnu i Wileńszczyźnie nie są jeszcze zagojone, a mimo to staje Wilno w zawody o laury zwycięstwa na polu gospodarczym.

Ze szczególną radością stwierdzamy, że powszechnie, a tembardziej w Wilnie, który jest naszym hasłem, a upragnionym środkiem i celem ogółu ludności Rzeczypospolitej, stwarza warunki gospodarcze, pozwalające dźwigać się pościgalnym dzielnicom Polski nieależnie od strat, jakie poniosły. Zdajemy sobie sprawę z tego, iż dzielnica północna Rzeczypospolitej znajduje się w wyjątkowo ciężkich warunkach, tak wskutek strat, jakie poniosła, jak i wskutek położenia, w jakim się znajduje, będąc położona jedynie z pozostałymi dzielnicami Polski z południa i południowego zachodu.

Mimo tych ciężkich warunków, w których Wilno i kraj wileński się znajduje, dzięki zespolonemu wysiłkowi całego społeczeństwa miejscowego, samorządu i rządu, przystąpiono do zorganizowania wystawy. Wystawa ta ma dla całego państwa znaczenie pierwszorzędne. Ma ona dać o obraz tego wszystkiego, co dało się tu dotychczas osiągnąć, ma zwrócić uwagę Rzeczypospolitej na te braki, które jeszcze dotychczas istnieją. Jednocześnie jest to pierwsza próba analizy dróg, prowadzących do utrwalenia i dalszego mnożenia dobrobytu i zdobycia kulturalnych.

Ten pierwszy krok niewątpliwie nie może być doskonały, dowodzi jednak wytrwałej woli i pracy zespolonych czynników państwowych, samorządowych i społecznych i daje rękoić, że o ile ta współpraca nadal trwać będzie, to dalsze wysiłki miejscowych czynników poprowadzą Ziemię Wileńską do szczytów dobrobytu gospodarczego. Nie dziwi nas, że jedna z prastarych stolic Rzeczypospolitej — Wilno poszło w ślady Poznania i Lwowa. Dziwi nas, że w tak krótkim czasie z tak wielką energią Wilno zdołało stanąć w jednym szeregu z temi miastami, które już

od szeregu lat podobne poczynania organizowały.

To też szczęśliwy jestem, że mogę w imieniu rządu złożyć p. wojewodzie, komitetowi wystawy i wszystkim biorącym udział w jej urządzeniu najszersze powinszowania i podziękowania oraz życzenia, aby przy wytrwałym wspólnym wysiłku, przy organizowaniu dalszych wystaw, targów i pokazów oraz obudowaniu życia gospodarczego w tej dzielnicy Rzeczypospolitej, dzielnica ta stała się jedną z najbardziej kwitnących w całej naszej Rzeczypospolitej. Tem życzeniem kończę ogłoszenie Targi Wileńskie, Wystawę Rolniczo-Przemysłową i Wystawę Regionalną za otwarte.

Po ogłoszeniu przez p. min. Kühna Targów i Wystawy za otwarte uczestnicy uroczystości z min. Kühnem na czele zwiedzają kolejno wszystkie pawilony, zatrzymując się dłużej w kiosku z wyrobami przemysłu z dziedziny mleczarstwa, przy ekspozycjach firmy Nagrodzki, w pawilonie Monopolów Państwowych oraz w gmachu Wystawy Rolniczo-Przemysłowej. Po godz. 12 podążają wszyscy w kierunku murów Bernardyńskich. Wstęgi przecina Marszałkowska Piłsudska. Odbywa się zwiedzenie wystawy regionalnej w murach Bernardyńskich.

### Z pawilonów Wystawy.

O samych targach można powiedzieć to, że wzięto w nich udział około 400 wystawców, reprezentujących ziemie wschodnie jak i całość produkcji polskiej. Wielu wystawia ekspozycje szeregu firm, tak że liczba reprezentowanych przedsiębiorstw różni się bardzo od liczby wystawców. Oprócz w. w. wystawców, do których dochodzi t. z. Wystawa Regionalna, skupiająca sztukę i administrację ziem naszych. Według podziału wystawców na branżę udział w wystawie przedstawia się następująco: Dział metalowy posiadający maszyny rolnicze, 10 sztuk, motory, traktory etc., jest reprezentowany przez 35 firm, przeważnie z zachodnich dzielnic Polski. W dziale tym widzimy różne maszyny, jakie mogą mieć zastosowanie w naszym przemyśle lub mogą budzić zainteresowanie wschodnich sąsiadów. Niektóre firmy miejscowe, mając mniejsze koszty transportu, obeszły ten dział nawet drobniakowo, to też i publiczność liczącą gromadzi się przy tych stoiskach. Atrakcją tego działu stanowi lokomotywa i samolot, który od czasu do czasu straszy i chłodzi publiczność nagłą wichurą pozorując gotowość odlotu, przyczem tłumy mają możliwość podziwiać działanie motoru i śmigła.

### Dział elektro-techniczny

Jest reprezentowany przez 20 wystawców, posiadających na swych wystawach ekspozycje od najdrobniejszych po przez aparaty radiowe do najważniejszych przyborów technicznych. Spotykamy tu różne modele samochodów, materiały techniczne i chemiczne, a nade wszystko w wielkiej ilości sprzęt radiowy i różnorodne motorów demonstracyjnych w ruchu.

### Dział włókienniczy i manufaktury gumowej.

Ten dział liczący wystawców dorównuje poprzedniemu, sięgając liczby 20-tu, w większości reprezentowany przez wielki przemysł włókienniczy głównych ośrodków polskiego przemysłu. To też przedstawia się on okazale tak pod względem ilości, jak jakości wystawionych gatunków oraz urządzenia swych stoisk. Między innymi prezentowane są tu wyroby z naszego lnu, a nade wszystko przyciągają oczy publiczności barwne kilimy i dywaniki, których widok cieszy nasze gospodarstwo.

Przemysł gumowy krajowy i zagraniczny reprezentuje kilka firm. Różne wyroby tego przemysłu poczynając od zabawek, a kończąc na obuwii caje zwiędzającym możliwość snucia planów w sprawie zimowych zakupów.

### Przemysł chemiczny, drogeria i perfumerja.

Widzimy tu 13 stoisk reprezentujących różne firmy wystawiających całą masę różnorodnych przedmiotów, przyciągających uwagę swą oryginalnością. Wielu tu ze zwiędzających w ciągłą swą rączką, które miłe wystawczyńce nacierają aromatycznym płynem, a prawie każdy z dostępnych tego zaszczytu, obiecuje sobie kupno butli takiej „pachnącej przyjemności”.

### W murach po-bernardyńskich.

U prof. Ruszczyca.

Dzień przed wystawą. Rozlały się, „...przryk miastu jesienne potopy...” Niezwykle wprawdzie jesienne, ale sierpień w Wilnie, to prawie to jesień... W tej zatem niemal „jesiennej” pogodzie, w potopach deszczu wre w ciemnym dawnym bernardyńskim pośpieszna praca, której gorączki nawet owe „potopy” ugasić nie mogą. Człapią w różnych kierunkach mnogie zmokłe postacie, tonąc beznamiętnie w rozmożliwych alejach parku. W całym ogrodzie szybkie, nerwowe stukanie młotków. Ale „cały ogród” w tej chwili nas nie interesuje, idziemy gdzieś indziej. Jesteśmy na przestrzeni od nowych wrót do miejsca, gdzie dawne były. „Jakaś odmiana”... To co się zwalo poprzednio „tyłami gmachów po bernardyńskich”, dziś ich front stanowi. Szczelny labirynt parkanów i ruder, nietylko wyglądem swoim przykre wywierających wrażenie...

Złączyły się ogrody a sędziwy kościół, ongi Bernardynów ukazał się w rozpoznanych dotychczas ramach monumentalnych skrzydeł. Przybył Wilnu zakątek wymownie świadczący o ukrytych, a jakże często niewyżytkanych możliwościach Wilna. Patrzę na wspaniałe szczyty murów klasztornych z kapitalnymi przyporami, ukoronowanymi śliczną loggią i dosyć „narażać” się nie mogą. Z prawej piękne arkady łączą gmach główny z sąsiednią grupą domów. Piękny jest także ornament na wspomnianym szczycie z napisem „Wydział

Sztuki Pięknych”, jak i cała rekonstrukcja pomysłu prof. Ruszczyca, któremu tak wiele Wilno zawdzięcza. To jednak jeszcze nie wszystko, jeśli o te miejsca chodzi.

Wiemy z opublikowanego w V-ym zeszyście Alma Mater projektu p. dziekana restauracji a raczej ogólnie mówiąc kompozycji uzupełniającej tę grupę gmachów, że marzenia jego sięgają dalej, że widzi on drugie, symetryczne (do istniejącego dziś lewego), skrzydło, o dużych oknach, przeznaczające na stały lokal wystawy sztuki.

Obok tych istniejących dopiero w marzeniu sal wystaw, w salach i pracowniach Wydz. Szt. P. mieści się, a raczej umieszcza 37 działów Wystawy Regionalnej.

Ruch, hałas, pośpiech, praca gorączkowa w całym gmachu. Dużo rzeczy jest jeszcze *in statu nascendi* dzięki, primo: brakowi (do ostatniej niemal chwili) gotówki, która jak zwykle to, niestety, u nas bywa (z przyczyn zresztą usprawiedliwionych często), opóźniła się i tym razem; secundo: dzięki specyficznej nieufności wielu „wystawców regionalnych”, niektórzy bowiem, aczkolwiek termin już minął z końcem czerwca, potrafili czekać („co to będzie, zobaczmy”) do ostatniego dnia ze zgłoszeniami, naturalnie wtedy już odrzucającymi, a *tertio* zaś złożyły się różne inne przeszkody, z których wymienić trzeba niespodziewany i bardzo „dziwny” strajk stolarzy. Wybranie dlań tego właśnie momentu nasuwa podejrzenie, że może nie wiedzący stolarze ku własnej szkodzi byli narzędziem tego komu... Ale zostawmy te dygresje i idźmy do kogoś, kto jest „spiritus” movens

prac wystawy Regionalnej, kto wszystkie ich nie w swoich trzyma rękach.

Nie łatwa to sprawa — teraz znaleźć prof. Ruszczyca. W wirze zajęć jest „jednocześnie” zda się, w paru miejscach. Przypuśćmy, że to jest przesadna maleńka, jednakże to, że tu i ówdzie naraz, obecność jego jest potrzebna — jest najzupełniej zgodne z prawdą.

To też jedynie wielkiej uprzejmości p. Dziekana zawiadamiamy, że zgodził się nam trochę czasu ofiarować na sakramentalne interview.

Proszę o parę słów na temat założeń, zasad ogólnych Wystawy Regionalnej. — Nazwa tu mówi sama za siebie. Chodzi o zobrazowanie kraju i ludzi. Życia i twórczości w tym kraju. W tym celu przechodzimy przez objawy życia wileńskiego i nowogródzkiego (częściowo i sąsiednich województw wschodnich). Bogato przedstawiona jest *etnografia*, *sztuka ludowa* w szczególności, wysiłek szkolnictwa w wykresach kuratorium okr. wil., praca archiwum państwowego i Tow. Przyj. Nauk.

Na pierwszym planie mamy centralną salę całej Wystawy, t. zw. Salę Honorową, pełną najrozmaitszych pamiątek z przeszłości Wilna, zebranych od r. 1920 — 19 wstecz, aż do nadeń królewskich, pergaminów z XV-go wieku.

Są więc materiały z Wojsk. Biura Historycznego przy Szt. Generalnym, dziś już historyczne dokumenty walk, które toczyły się o wyzwolenie Wilna i tych ziem — rok 1919 — 20, są adresy złożone Marszałkowi Piłsudskiemu po wyzwoleniu przez Niego Wilna — dyplom honorowego oby-

tela naszego miasta, doktora honoris causa U.S.B. i inne. (Klucze Wilna wręcone wtedy Naczelnikowi, a wykonane według projektu prof. Ruszczyca — przyp. mój).

Są pergminy z archiwum miejskiego, nadania królewskie cechom wileńskim, nad którymi straż trzymają stare cechywo chragwie. Wreszcie, jako osobliwość tego miasta — przywileje, stare religijne księgi i przedmioty kultu gmin wyznaniowych — muzeum filskiej i karaimskiej.

W innych salach parteru nagromadzone zostały prawdziwie bogate, okazałe wielce wartościowe zbiory etnograficzne. W korytarzach na dole są wspomniane już wykresy kuratorium, dotyczące stanu szkolnictwa, oraz niezmiernie cenne ekspozycje archiwów: państwowego i miejskiego z autografami Mickiewicza, ks. Adama Czartoryskiego, Szymona Konarskiego i inni, także wielkiej wartości dokumentami.

Pierwsze i drugie piętro zajęte jest przez urzędy województw: wileńskiego i nowogródzkiego, Dyrekcję Kol. P. w Wilnie, Urzędy Ziemskie w Wilnie, Grodnie i Brześciu. Na II piętrze dochodzimy do Sztuki wileńskiej, jej zabytków i państwowej lub społecznej opieki nad niemi. Znajdujemy tam trzy sale dające retrospektywny przegląd malarstwa i rzeźby wileńskiej z różnych epok.

Tak więc, zobrazowany jest w szczytych ramach jednego gmachu, cały ogromny wysiłek ku zorganizowaniu zachowania tradycji i krzewieniu nowego życia na tej polacie Rzeczypospolitej. Będzie to niewątpliwie sposobnością niełada dla przyjeźdźców z innych dzielnic do poznania naszych stron, Da jednocześnie i ludziom

miejscowym możliwość przyjrzenia się do byczom tych lat, napawającym otuchą i obowiązującym do solidarności współpracy. Przypuszczam, że nuta majorowa będzie dominantą tej Wystawy — zakończył prof. Ruszczyca.

Dziękuję jak najgoręcej p. Dziekanowi za to poświęcenie nam Jego tak bardzo cennego czasu i korzystając z okazji, podaję za idącym na górę p. profesorem, aby obejrzeć stan prac przygotowawczych na piętach.

Po drodze spotykamy najpierw p. Schrammównę, a potem prof. Kemera czyniących już „ostatnie posunięcia” w dziale Wydziału Sztuki i Kultury przy Województwie. Podziwiamy piękne zdjęcie jesszepekniejszych obiektów opieki konserwatorskiej prof. Remera.

Wchodzimy do sali Dyr. Kolei gdzie praca — wre. Naprzeciw wejścia rzuca się w oczy piękny znak kolejowy pomysłowo złożony z narzędzi ślusarskich. Sala jest piękna, wysoka bardzo, największa z sal w gmachu, tej wielkości w rzucie poziomym co Honorowa wprawdzie, ale dwa razy wyższa.

— To było niedawno jeszcze w gruzach — mówi prof. Ruszczyca. Do tej sali nie można było wcale wejść, z powodu niebezpieczeństwa dla życia. Tak to powoli odbudowujemy się. Co rok coś przybywa. Podziwiamy w milczeniu i radując się wiele. Opuściamy potem dawne bernardyńskie mury pełne optymizmu, jakimś bo trzeba było hipochondrykiem być, aby go nie nabrać tam.

S. Kłaczynski.



## Śniadanie w Klubie Szlacheckim.

O godzinie 2 popołudniu około 250 zaproszonych gości zasiadło do stołów ustawionych pod otwartym niebem w ogrodach letniej siedziby klubu szlacheckiego na tle zieleni zalesionych stoków góry Zamkowej.

W czasie bankietu, którym prezydent miasta Wilna i komitet Targów rodzimowal uczestników otwarcia Targów, wygłoszono cały szereg toastów.

### Przemowa prezydenta miasta Folejewskiego.

Rozpoczął je p. prezydent miasta Wilna Folejewski, podkreślając, że obecne targi i wystawa znaczącej nową erę życia gospodarczego Wileńszczyzny, a zarazem stanowią do „od konsolidacji stosunków ekonomicznych w tym kraju. Pod standardem Orła Białego patrzymy tu śmiało w przyszłość, — śmiałości mowa — w łączności z całą Rzeczpospolitą możemy spokojnie pracować nad uwalnieniem naszego życia gospodarczego. Wznoszę toast na cześć pierwszego obywatela Rzeczypospolitej p. Prezydenta Ignacego Mościckiego (orkiestra intonuje hymn państwowy).

Następnie p. prezydent Folejewski wniósł toast na cześć Marszałka Piłsudskiego, wręczył mu w tym celu sztandar, a p. prezydent Rady Ministrów i rządu Rzeczypospolitej na ręce jego reprezentanta p. ministra Kuhna.

### Dalsze toasty.

W dalszych przemówieniach, p. profesor Uniwersytetu Stefana Batorego radny Stefan Ehrenkreutz, w imieniu komitetu wykonawczego) zaznaczył, że byłoby rzeczą trudną podjąć się urządzania Targów i Wystawy, gdybyśmy nie byli w tym mieście, w którym ludzie pamiętają o haśle „mierzyć siły na zamiary“ — siły bowiem nasze są słabe. Cudu nie stworzyliśmy, daliśmy tylko obraz kromnego dorobku tego, cośmy dokonał przez ostatnie lata.

Natomiast stała się jedna rzecz, która zaprawdę może za rzecz cudowną być uważana: ten zapal, ten ogień, z jakim wszyscy wzięli się do pracy dla tego Wilna, które wszyscy kochamy. Staliśmy wspólnie do pracy zarówno ci, którzy na tej ziemi się urodzili, jak i ci którzy pracą swoją indygenat na tej ziemi zdobyli, wreszcie ci, którzy pracą swą tej ziemi dopiero się zastępują. W końcu prof. Ehrenkreutz w imieniu komitetu wykonawczego targów i wystawy wniósł toast na cześć gości.

Prezes wileńskiego Towarzystwa Rolniczego Karol Wagner w toaście swoim podkreślił znaczenie rolnictwa w całym świecie, znaczenie ciężkiej pracy rolnika, wymagającej dużo poświęcenia „Kraj nasz — mówił — posiada warunki, aby stać się krajem, gdzieby rolnictwo osiągnęło najwyższy poziom, — posiada „ludność pracowitą i przywiązaną do zagonu ojczystego, jak bodaj nigdzie na świecie. Rząd obecny zrozumiał potrzebę rolnictwa i otacza je swą opieką. Praca ludności musi mieć tempo szybkie, abyśmy wyprzedzili naszych sąsiadów zachodnich. W imię hasła pracy, braterstwa i postępu wniósł mowa toast za pomyślność i rozwój rolnictwa. Rolnictwo polskie niech żyje!“

W imieniu Targów Poznańskich i Powiatowej Wystawy Krajowej organizowanej w Poznaniu w roku 1929 członek zarządu tych targów p. Szamota z Poznania przynosi Wilnu i jego Targom Północnym jak najgorętsze słowa powitania. Targi Północne wykazały, jakie szczególne wartości gospodarcze i jakie potrzeby mają kresowe ziemie wschodnie kraju, — powszechna Wystawa Krajowa dowiedzie sił twórczych całego Narodu przedstawił gospodarstwo i kulturę całej Polski i wpręganie do roboty wszystkich Polaków.

W imieniu rady naczelnej kupiectwa polskiego p. Stanisław Wartalski, wyraża podziw i uznanie wszystkim organizatorom Targów Północnych i Wystawy w Wilnie za nadzwyczaj piękne i sprawne jej urządzenie oraz wznosi w ręce p. prezydenta Folejewskiego toast na cześć organizatorów wystawy.

Posł Kosiński w toaście swym wypowiedział życzenie, ażeby goście wileńscy, rozdzierając się z Wilna unieśli do swych środowisk entuzjazm pracy, wiarę w mocarstwową potęgę Polski. Polska powinna wśród narodów świata zająć pierwsze

miejsce. Nawładując do dzieła dokonanego w Wilnie przez urządzenie Targów, mających przyczynić się do podniesienia rodzimych produkcji, mowa toaśtowała na pomyślność p. wojewody wileńskiego i innych organizatorów Targów.

Posł Wiślicki w imieniu kupiectwa żydowskiego dziękował p. wojewodzie wileńskiemu za podjęcie inicjatywy urządzania Targów. Widzimy, że w ciągu ostatnich lat Rzeczpospolita nie spała i zamiast zajmować się polityką i politykomanją przeszła do zagadnień gospodarczych, mając na celu podniesienie dobrobytu państwa i ludności. Moment ten zwiastuje nasza wystawa.

Przybyły w zastępstwie ministra Przemysłu i Handlu Kwiatkowski, który nie mógł przybyć na uroczystość dzisiejszą! Wiceminister Franczek Doleżał przemówienie swoje wyraził w pierwszym rzędzie głęboką radość, że otwarcie Targów Północnych nastąpiło w momencie, kiedy na tle twórczych i stałych przesłanek w polityce wewnętrznej i zagranicznej na gruncie niezamąconego pokoju społecznego całe nasze życie gospodarcze zmierza do coraz to większego racjonalizowania, zorganizowania, do coraz doskonalszej eksploatacji tych wszystkich bogactw, które reprezentuje

piękna nasza Ojczyzna, do utrzymania jej koniunktury, która trwa niezłomnie przeszło od dwu lat i której wskaźniki są dostatecznie znane. P. wiceminister podkreślił, że Targi wileńskie mają tem lepsze i dokładowe, iż przyłącza się tu jeszcze ta siła atrakcyjna, którą Wilno wywiera na wszystkie ziemie polskie, jako ośrodek siedziby kultury polskiej oraz ta zdolność organizacyjna Wilna, którą widzieliśmy dzisiaj na Targach. „W tej nadziei, że Wilno nie tylko przyczyni się do pogłębienia rynku wewnętrznego, ale również do nawiązania bardziej ożywionych stosunków ze wszystkimi naszymi sąsiadami, wnoszę kielich za pomyślny rozwój Targów Północnych jako nowego czynnika twórczego w gospodarce narodowej Polski“.

Minister Reform Rolnych prof. Witold Stanisławski toaśtował na pomyślność prof. Ruszczyca, p. wojewoda Wł. Raczkiewicz na cześć p. wojewody nowogródzkiego Beczkowicza, który w znakomitym stopniu przyczynił się do zorganizowania Targów i Wystawy.

Minister Komunikacji Kuhn wniósł toast na cześć miasta Wilna w ręce jego prezydenta.

## Wywiad z p. prof. U. S. B. St. Ehrenkreutzem.

Z kolei po uzyskaniu wywiadów z pp. wojewodą wileńskim Wł. Raczkiewiczem i wojewodą nowogródzkim Beczkowiczem, udamy się do p. prof. U. S. B. Stefana Ehrenkreutza, wiceprezesa Komitetu Wykonawczego Targów. P. prof. Ehrenkreutz był jednym z głównych inicjatorów wystawy, to też cenne jego odpowiedzi notujemy jako zasługujące na szczególną uwagę.

Stawiamy pytania, na które p. prof. Ehrenkreutz uprzejmie odpowiada.

— Jaki cel przyświecał inicjatorom Targów Północnych, Wystawy Rolniczo-Przemysłowej i Regionalnej w Wilnie?

Zanim odpowiem na to pytanie, wypierw muszę zaznaczyć, że pierwotnie powstała inicjatywa urządzania w Wilnie tylko Wystawy Regionalnej. O targach wówczas nie było wcale mowy. Otóż jeżeli chodzi o wystawę regionalną chodziło nam — powiadam — o „wydostanie“ Wilna z tego przykrego położenia, w jakim się ono, dzięki wypadkom wojennym, znalazło po wojnie, tracąc swój naturalny teren ekspansji, jakim jest z jednej strony obecna Litwa Kowieńska, a z drugiej — t. zw. Sowiecka Białoruś — jednym słowem tracąc większość ziem b. W. Ks. Litewskiego. W tem położeniu Wilno groziło, że spadnie do roli typowego miasta urzędniczego i uniwersyteckiego, co jeżeli wziąć pod uwagę rolę historyczną i położenie geograficzne naszego miasta, byłoby dlań, niezastępowalne, gospodarczą katastrofą.

Wystawa regionalna, która była żywym pokazem dorobku gospodarczego i kulturalnego nie tylko kilku powiatów, ale całych ziem Północno-Wschodnich, miała nam dać możność stwierdzenia, w jakim stadium znajduje się nasze życie gospodarcze i kulturalne i co za tem idzie, co jest jeszcze do zrobienia, ażeby to życie kulturalne i gospodarcze ziem naszych doprowadzić do takiego poziomu, by Wilno wróciło do roli jaką z powodzeniem pełniło wówczas, gdy było stolicą ks. Litewskiego. Droga do realizacji tego planu — to skoncentrowanie w Wilnie wysiłków pracy gospodarczej i kulturalnej i szukanie dróg do ekspansji naszego gospodarczego i kulturalnego dorobku na północ i wschód.

— Czy cel ten choć częściowo osiągnięto?

Powiedziałbym, że osiągnęliśmy więcej niż się pierwotnie spodziewaliśmy. Bo jeżeli sobie uświadomimy, że źródłem tego imponującego wysiłku, jaki ze zrozumiałym podziwem oglądamy obecnie w parku Bernardyńskim i Botanicyzmy, było w samych początkach do utworzenia u nas w Wilnie muzeum regionalnego, z któ-

rego eksponaty mieliśmy później przesyłać na wystawę krajową w Poznaniu, że to muzeum regionalne rozrosło się do takiej, jak je obecnie widzimy rozmiarów — jeżeli sobie to uświadomimy, to możemy rzecz śmiało, że cel swój osiągnęliśmy.

— Jak do tego doszło?

Doszło do tego dzięki niezmordowanym wysiłkom szeregu jednostek, które nie żałowały nakładu energii i pracy przy realizacji śmiętego i zdawało się z początku nieosiągalnego planu. Podnieść tu należy między innymi zasługę prezesa Związku Przemysłowego p. Mieczysława Bohdanowicza, dyr. Banku Handlowego w Warszawie p. Mikulicza, którzy pierwsi rzucili myśl urządzania Targów Północnych, p. prezydenta Folejewskiego i p. wiceprezydenta Czyży, dalej min. Reform Rolnych Stanisławicza i wojewody wileńskiego p. Wł. Raczkiewicza i wojewody nowogródzkiego p. Z. Beczkowicza, którzy wykazywali pełne zrozumienie dla znaczenia Targów Północnych, Wystawy Rolniczo-Przemysłowej i Wystawy Regionalnej w Wilnie i to pomimo wielkich przeciwności i trudności jakie nam stawiano przedewszystkiem w Warszawie.

— Dlaczego w Warszawie?

Władze centralne idąc po linii inicjatywy Instytutu Badań Stanu Gospodarczego Ziemi Wschodnich, postanowiły urządzić wystawę z ziem Wschodnich w Warszawie. Miejsce sfery gospodarczej i organizacje kulturalne przeciwstawiły się temu pomniejszeniu Wilna i wybrały Komitet, który prawie jednogłośnie postanowił urządzić w Wilnie wystawę. Warszawa długo oponowała przeciwko takiemu obrotowi rzeczy, ale gdy sprawa urządzania Targów i Wystawy w Wilnie została już tu na miejscu przesądzona, Centralny Komitet Organizacyjny Wystawy Ziemi Wschodnich w Warszawie przekazał swoje agendy i materiały Komitetowi Targów i Wystawy w Wilnie, rozwiązując równocześnie swoje Wojewódzkie Komitety w Wilnie, Nowogródku, Brześciu i Łucku. W ten sposób myśl urządzania Wystawy Ziemi Wschodnich w Warszawie upadła i wyłoniła się kwestia wystaw regionalnych, które w samej rzeczy mamy obecnie w Wilnie i w Łucku.

— Jak p. prof. ocenia sprawę obśławiania Wystawy przez poszczególne dziedziny życia gospodarczego i kulturalnego Ziemi Wschodnich?

Już raz zaznaczyłem że plony naszych poczyniń są nadspodziewanie obfite i to nie tylko ilościowo, ale i jakościowo. Wystarczy tylko spojrzeć na plac Targów, nie

wchodząc do wnętrza pawilonów; aby się przekonać, że jak na pierwsze targi i wystawę nie mamy powodów do narzekania i żmartwień na przyszłość. Chciałbym przytem nieco dłużej się zatrzymać nad Wystawą Regionalną, która była celem naszych pierwotnych zamiarów.

W murach Bernardyńskich mamy wyczerpujący obraz życia kulturalnego naszego kraju od czasów najdawniejszych aż do ostatniej doby. Szczególną uwagę zwróciłbym tu na wyroby przemysłu ludowego (tkaniny) reprezentowanego przez wszystkie powiaty województwa wileńskiego oraz na dorobek pracy wszystkich wydziałów i bu województwa wileńskiego i nowogródzkiego, które swoimi eksponatami zobrazowały całokształt życia naszych ziem od czasu zdobycia niepodległości. Tu pozwala nam myśleć z otuchą o przyszłości i daje nam siły moralne do dalszej pracy.

### Wystawa Kuratorium Szkolnego.

W gmachu wystawy regionalnej, w murach po-Bernardyńskich zwraca między innymi szczególną uwagę wystawa Kuratorium Okręgu Szkolnego Wileńskiego, zajmująca długi korytarz, prowadzący do sali honorowej. W sąsiedztwie działu Kuratorium widzimy z jednej strony stoisko archiwum państwowego, przy którym uwija się p. dyr. Studziński. Czy długi korytarz, ozdobiony kwiatami i kilkoma pięknymi klasycznymi rzeźbami, zawieszony jest tablicami w ilości 38, które ilustrują całokształt szkolnictwa obu północno-wschodnich województw: wileńskiego i nowogródzkiego. Jest to materiał wymagający i godny dłuższego studjowania. Zawiera bowiem wszystko, co w dziedzinie szkolnictwa na terenie ziem północno-wschodnich zostało dokonane w ciągu 7 lat, t. j. od roku 1922 do 1927. W niniejszym zmięcie nie sposób jest wyczerpać całego materiału, który, niewątpliwie zainteresuje specjalistów i sfery pedagogiczne.

Zaznaczyć jednak należy, że dzięki umiejętnie zastosowanej metodzie popularyzacyjnej tablice i wykresy są dostępne nawet dla laika. Zakres materiału, objętego wystawą jest tak duży i zupełny, że wyrasta do rozmiarów wyczerpującego opracowania regionalnego, o ile nam wiadomo pierwszego w Polsce w dziedzinie szkolnictwa. Jak nas informuje wykonawca wystawy Kuratorium dr. Adolf Hirsberg, jest ona owocem zgórą dwumiesięcznej pracy, opartej na materiałach statystycznych Kuratorium i publikacjach Gł. Urzędu Statystycznego, oraz specjalnie w tym celu rozpisanych ankietach.

Żeby poruszyć niektóre szczegóły, to uderza systematyczny rozkład materiału, podzielonego na szkolnictwo powszechne, średnie ogólnokształcące zakłady kształcenia nauczycieli i szkolnictwo zawodowe. Niezależnie od tego osobne tablice traktują o szkolnictwie mniejszościowem. Najbardziej interesują są zestawienia stanu szkolnictwa w czasach rosyjskich z stosunkami w ubiegłym roku szkolnym.

O ile nam wiadomo, dokładniejsze obliczenia statystyczne, dotyczące szkolnictwa Wileńszczyzny w ostatnim roku panowania rosyjskiego, zostały tu po raz pierwszy wprowadzone do pedagogicznej literatury polskiej. Dzięki temu ocenit można owoc pracy polskiej na polu oświaty i szkolnictwa na ziemiach naszych, jako wprost imponujący. Wystarczy spojrzeć, nawet dość pobieżnie, na liczby.

Z innych interesujących szczegółów podnieść należy tablicę orientującą w pracy przychodni dla dzieci szkół powszechnych i średnich przy Kuratorium Wileńskim. Nader pouczające są zestawienia o udziale samorządów w inwestycjach szkolnych i oświatowych na terenie woj. wileńskiego. Wynika stąd nie jedno wskazanie dla poszczególnych starostw i ciał samorządowych.

Zamykając pierwsze krótkie i niewyczerpujące uwagi o wystawie Kuratorium podnieść należy, że stąd można wynieść niezłomne przekonanie o owocności pol-

skiej pracy państwowej w jednej z najważniejszych dziedzin życia kulturalnego.

Jak już w swoim czasie podawaliśmy Kuratorium wyłoniło osobną komisję dla opracowania swego działu na wystawie regionalnej. W skład komisji wchodził: p. p. dr. Zygmunt Fedorowicz (przewodniczący), Ludwik Kuczewski, Zygmunt Szczęsny, Tadeusz Młodkowski, Józef Małowski, Józef Wątrerek i dr. Adolf Hirsberg. Przez cały czas żywo interesował się osobliście postępowaniem pracy w kierunku przygotowania wystawy szkolnej kurator p. Stefan Pogorzelski. Przytem należy p. dr. Adolfowi Hirsbergowi, kierownikowi biura statystycznego Kuratorium, który głównie pracował nad wystawą, oddać sprawiedliwość, że opracował ją solidnie i wyczerpująco, dając na awu ścianach korytarza w murach Bernardyńskich księgę szkolnictwa Wileńszczyzny i Nowogródzkiej.

Stronę kręślarską wykonał stud. Wydziału Sztuk Pięknych U. S. B. p. Roman Rynczewski.

### Białorusini zrezygnowali z wystawy.

Białoruskie T-wo Naukowe, zrezygnowało z urządzania działu na Targach Północnych. Wszystkie eksponaty, przygotowane na wystawę, zostaną przekazane muzeum białoruskiemu im. Łuckiewicza.

FAJANS  
PORCELANA  
SZKŁO  
PLATERY  
NACZYNIA KUCHENNE

BRACIA JABŁKOWSCY Sp. Akc.  
Wilno, Mickiewicza 18.

2578 3

Wobec wyprzedaży oddajemy po cenach znacznie niższych.

Wielka SENSACJA!

„Kobieta bez nazwiska“

(Świat mówi o tem...)

Gonitwa za piękną kobietą.

Jutro w kinie „Helios“.

2596

POWIEŚ REGIONALNA

„KAMIENICA

ZA OSTRĄ BRAMĄ“

WANDY NIEDZIAŁKOWSKIEJ-DOBACZEWSKIEJ.

Cena zł. 3,50.

Do nabycia we wszystkich księgarniach i w Administracji „Kurjera Wileńskiego“.

POWIEŚ REGIONALNA

1661

Silne lotnictwo to potęga państwa!

## Dzień otwarcia Targów.

Łało bo łało... w Wilnie otwarcia, i to powstrzymało nie jedną robotę, skławiło nie jeden humor, nie jednym katarem obdzieliło tych, co 48 godzin ostatnich pracowali bez wytchnienia i w beznadziejnej pogodzie.

Aż tu... w sobotę cudowny czas, słońce, ciepło! Tłumy lecą w kierunku Bernardyńki, laską czarodziejską przetworzonej, złączonej z Botanicyzmy, zabudowanej, wyckanej. Szerokie perspektywy otwarte na malownicze mury poklasztorne z dorobionym ślicznym ganeckiem i arkadami, które psują perspektywę zasłaniając, a raczej przecinając widok na kościół, który przeplęknął kwiatów, jakich by się Nica i Paryż nie powstydziły, biel długich budynków na tle zieleni, a nad nimi panorama wzgórz i niebo łaskawie uśniechnięte, czego więcej trzeba?.. Auta beczą i furczą, policja z niezmąconą uprzejmością powtarza po setki razy: „Państwo będą łaskawi“, a „Państwo“ tłoczą się rozweseleni, że nie leje, że nie chmurno, że ładnie i wesoło.

Zaraz u wejścia dwa kioski: prasa! Na prawo „Dziennik“ w brzydkim pstrokatym, na lewo „Kurjer“ w ładnym empiorku.

Zjeżdża Rząd, p. Wojewoda, Magistrat urzędniczy województwa i t. zw. „Znane szerokim warstwom społeczeństwa osoby“, bosa „dzięczność“, nie śpiesząc się, po tujejszym, grabią i rączkami narzucają pia-

sek na miękkie błotko drogi, która pójdzie notable. Kilkanaście fotografów i filmarzy stoi z nastawionymi lufami aparatów. O 10-tej minutami Marszałkowna Piłsudska, witając się uprzejmie ze znajomymi, przy dźwiękach orkiestry podchodzi do wstażki z córeczkami. Jagódka ma przeciłą przeszkodę i „otworzyć“ Targi Północne. Czyni to z namysłem i powagą należną wiekowi, a z wdziękiem małej kobietki.

„Hymn! hymn! Orkiestra!“.. za nic nie może się zdobyć, wreszcie... zrozumie!... grają... cały tłum pod przewodnictwem Komitetu i przedstawicieli rządu rusza i rozbiega się na wsze strony.

Gdzie iść? Tyle rzeczy do widzenia! Niewykonalność pawilonów bardzo dużo: ale nie dziwota, dzień świąteczny i dzień ulew, ogromnie opóźnił wszystko. Niemniej wiele rzeczy działa sprawnie. Pawilon drzewny, z brzozywych belek, kłaby p. Moczulaka ciągną oczy — tuż pluton pracuje aż ziemia drży, inne maszyny ruszają i syczą, dzwony jakieś bimbały i dzwęczą na całą Wystawę. Na jednym pawiloniku w głównej alei czytamy „cukierni wshodni“, ortograficznie... północna! Oburza się koło mnie siedząca krakowianka, że wilmianie używają słów rosyjskich w rozmowie, tak, dla żartu — a na widok „Wańki“ puszczającego się galopem by wywołać sensację, pyta się parę osób czy jest pawilon z bolszewików? Ale to są drobnostki, prawda? Idźmy dalej, — w dawnym teatrze, z którego tylko skrupa została, Monopole Pań-

stwowe, w ruchu. To znaczy, że roślinie tytoły w doniczkach, tuż suszone liście, tuż papierosy i cała fabrykacja. Tam butelki soltrytusy i też cały proceder korkowania etc... pijaczyny wychyłają poządlwie, abstynenci odwracają ze wstrętem oczy, aż je skierowują tam, kędy krystalizują i worki soli wielickowskiej wabia oczy. Na ścianach tablice statystyczne: najczęściej używają soli województwa zachodnie, Wileńszczyzna mało...? Smutny objaw, bo sól dawana jest na chrzcie świętym jako zadatek mądrości! Pawilon ładny i gustownie urządzony. Ogromna hala firm kupieckich oszalała ruchem i mnogością wystawionych przedmiotów. Wszystkie chyba firmy wileńskie dały sobie tu rendez vous. Od futer i haftów, do perfum i trzewików, cała rewja. Do boku przylutyl się w miętę pufałości i podwójny pawilonik wytwornych wydawnictw drukarni „Lux“, L. Chomińskiego i Kurjera, przy których p. Budrys-Budrewicz robi honory domu.

W szkole p. Mohlówny, hala warsztatów tkackich, wydawnictwa rolnicze, a na dole stacje doświadczalne (Bielnikun i inne), zbiór roślin torfistych 260 gatunków w osobnym pokoiku, tkaniny z pow. święciańskiego, wogóle pawilon rolnictwa niezmiernie ciekawy i pouczający.

Ale radość oczu to etnografia w murach poklasztornych. Tam pp. Ehrenkreutza i p. Sokołowska mogą spocząć na laurach. Jakież to ciekawe, piękne muzeum zdołano zebrać w tak krótkim czasie! Ileż

motywów na tkaninach, jakie to narzędzia z drzewa, przenoszące nas w czasy przedhistoryczne! To czołna „dusobubki“ używane na Polesiu, ale i w trockim, wydubane zda się kamienną siekierką, gdy się na nie patrzy widzi się w niem człowieka z epoki łupku okrytego skórą, kudłatego praojca naszego.

Modele chat, zagród, kuźni, palmy w oknach, w garnkach, narzędzia wszelkiego rodzaju w chatach robione, odwieczne, zebrane tutaj i ułożone malowniczo, a tak pouczające, tyle zawierające odkryć w dziedzinie psychologii naszego ludu.

A nad wszystkimi i w koło wszystkich tkaniny nasze. Dziesiątki, setki odmian, odcieni np. czarnego z białem, lub białego od jasno białych do szarych i żółtych. Jest tego dużo i doskonale ułożone, tak, by publiczność zobaczyła ich rozmaitość i ustosunkowanie, na szczęście nie ich wdzięk wrodzony i tutejszy nie jest zepsuty, nie poprawiał tych wzorów nikt, nie stylizował, nie uczył nowości. Tkają to, co od wieków tkwały i niezmienną czystości swego stylu utrzymany.

W górnych salach Bernardyńskich murów Wystawy retrospektywna obrazów. Ten dział wydaje się być bardzo pośpiesznie zebrany. Znamy wiele dzieł artystów wileńskich, któreby mogły i powinny być znaleźć tu miejsce, wiele zbiorów prywatnych nie zostało dostatecznie wyzyskanych, a szkoda. Moc fotografii konserwatorskich zapełnia ściany korytarza, na dole pokój

magistracki i przywileje miasta Wilna, klucze ofiarowane w 1919 r. Naczelnikowi Piłsudskiemu, dokumenty karaimskie.

Tuż biuro dla prasy. Niema jeszcze atramentu w kalamarach, ale nie ma i prasy. „Poczekawszy najdą się...“ My już czekać nie możemy, na pocztę... rozczarowanie, że niema pocztówek z widokiem Targów, wszakże by je wszyscy chętnie kupowali. Na zwykłych pocztówkach przesyłamy pozdrowienia znajomym, przewracając się ze znużenia, gdyż od 5 ciu godzin zwiedzamy, idziemy całym gronem w kierunku beczki p. Szopena, i tam czynimy srogie spustoszenia w bufecie i rezerwarach piwa, w obszernym pawilonie rozsiadając się wygodnie i dzieląc wrażeniami.

Wszyscy się cieszą, jakby mieli ostatni dowód, że oto Wilno Kopciuskim nie jest między miastami Rzeczypospolitej, Wilno też ma Targi, Wilno produkuje, pracuje, handluje, sadi i orze, czyta, uczy się i maluje, tce i hoduje, a wszystko „jak mogąc“ pośpieszając za innymi miastami, co spokojniejszy widły żywot. A za stolicą swoją, cała Wileńszczyzna stara się nadążyć w pracy i produkcji, by odzyskać czas stracony, by w ogóle nie zostawać za innymi, a w województwie każde starostwo, każda gmina też dorzuca do ogólnego skarbca, też daje coś z siebie, pokazuje, o sobie przypomina. I tak cały kraj rusza się i żyje.

Hel. Romer.



## Język białoruski w magistracie nowogródzkim.

Urząd wojewódzki w Nowogródku zatwierdził uchwałę nowogródzkiej Rady Miejskiej w sprawie wprowadzenia na równi z językiem polskim języka białoruskiego.

## Nieudana ucieczka przed poborem.

Onegdaj na odcinku granicznym Michniewicz patrol K. O. P-u zatrzymała 3-cho podejrzaną osobnik. Przeprowadzone dochodzenie ustaliło, że są to poborowi Żydzi, którzy usiłowali zbiec do Rosji Sowieckiej, by w ten sposób uchylić się od służby wojskowej.

## Sytuacja gospodarcza w II kwartale 1928 r.

(Sprawozdanie p. Charles S. Dewey'a).

Ukazało się w druku sprawozdanie p. Charles S. Dewey'a z zagranicznego członka rady Banku Polskiego i doradcy finansowego rządu polskiego za drugi kwartał 1928 roku.

W poprzednich sprawozdaniach doradca podał w szczegółach różną zaradczą, poczynione w celu wprowadzenia w życie planu stabilizacyjnego. W obecnym sprawozdaniu doradca stwierdza, iż plan ten jest stale wykonywany i działa sprawnie.

W związku z 15 procentową podwyżką plac urzędniczych sprawozdanie stwierdza, iż wypłata sum, przeznaczonych na te wydatki, może być skuteczniejsza tylko w razie znalezienia nowych źródeł dochodu, lub gdy istniejące dotychczas źródła dadzą dostatecznie nadwyżkę.

Z zestawienia dochodów i wydatków bużetowych za miesiąc kwiecień, maj i czerwiec wynika, iż rzeczywista nadwyżka osiągnęła 33,414,000 złotych. Sprawozdanie z 30-go czerwca 1928 r. wykazuje na stopniującą pozostawiać w kasach skarbowych 88,406,870 zł.; na rachunku Min. Skarbu w P. K. O. 18,138,763 zł.; na rachunku Min. Skarbu w Banku Polskim 259,557,629 zł.; razem 366,103,262 zł.

Poruszając zagadnienie pożyczek ze wewnątrz, doradca stwierdza, iż rząd, jako taki, nie zamierza obecnie zaciągać pożyczki zagranicznej na własny rachunek, jednakże minister skarbu, wobec szczególnie doniosłego znaczenia rolnictwa, poświęca wiele uwagi i pracy nad rozwianiem obecnie planami utworzenia centralnej instytucji, która redyskontowałaby długoterminowe listy zastawne rolne. Utworzenie centralnej instytucji redyskontowej może stworzyć, jak stwierdza p. Ch. S. Dewey, drogę dopływu obcego kapitału do Polski.

Pragnąc aby kredyt państwa polskiego kształtował się w ten sposób, aby każda następna pożyczka była zaciągana na lepszych warunkach, należy uważnie rozpatrywać życzenia i warunki rynku na bywającego. Należy mieć na uwadze przynajmniej dwie przewodnie zasady: 1) zbyt wielka ilość małych pożyczek nie jest pożyteczna, gdyż współzawodniczą ze sobą, mają ograniczony zbyt i ułatwiają spekulację; 2) większość osób, lokujących swe pieniądze w obligacjach zagranicznych, chętnie płaci wyższą cenę za obligacje, które: a) mają charakter całkowitej produkcyjny; b) służą celom zrozumiałym, zaliczanym na rynku zagranicznym do inwestycji o charakterze ściśle samorządowym. Każdy niezbyt cel wywołuje nieufność.

Przechodząc do obsługi pożyczki, doradca przypomina, iż rząd 15-go marca 1928 r. dokonał zmiany stawek celnych.

P. Dewey uważa, że po wejściu w życie nowych stawek, importowano mniej towarów, podlegających ocenie. Wpływ z ceł w II-im kwartale 1928 r. wynoszący około 98 400 000 zł. (dol. 11 300 000), wobec 77 500 000 zł. w ciągu odpowiedniego kwartału 1927 r. Suma potrzebna na obsługę po-

życzki stabilizacyjnej w ciągu II-go kwartału, wynosi około 17 500 000 zł. czyli, że wpływy z ceł w tym samym czasie przewyższyły 5 i pół krotnie sumę, potrzebną na obsługę pożyczki.

Jednym z objawów, towarzyszących stabilizacji waluty, jest niekorzystny bilans handlowy. Kredyty i pożyczki zagraniczne, nieosiągalne w okresie wahań walutowych, stają się dostępnymi po stabilizacji i podniecają import. Polska znajduje się obecnie właśnie w tym drugim okresie. Dziś, kiedy pożyczka stabilizacyjna dostarczyła dostatecznego zapasu złota i dewiz dla przetrwania przez jakiś czas ujemnego bilansu handlowego, niema nic niezwykłego, że bilans ujemny istnieje, tembardziej, że inne pożyczki zagraniczne powiększą zapas walut obcych. Należy jednak skrócić ten okres przez rozwój produkcji bogactw naturalnych i rolnictwa.

Doradca stwierdza, iż wiele artykułów, sprowadzanych obecnie z zagranicy, mogłoby być w gruncie rzeczy wyprodukowanych w kraju. Drugim wnioskiem, wprowadzonym z przeglądu polskiego przywozu w 1927 r., jest stwierdzenie, iż plan stabilizacyjny przewidywał niekorzystny bilans handlowy i że pożyczka stabilizacyjna dostarczyła środków, wystarczających na przetrzymanie jej bierności w umiarkowanych rozmiarach przez pewien czas.

Analizując szczegółowo stan i rozwój spółdzielczości w Polsce, jako to spółdzielnie spożywców oraz mleczarskie, doradca konstatuje, iż spółdzielnie kredytowe są najliczniejsze w kraju i posiadają największe znaczenie. Nasi rolnicy w niektórych wsiach płacili roczne odsetki prywatnym wierzycielom nawet do 84 proc. Istnieje jednak objawy, świadczące o poprawie sytuacji w tej dziedzinie. Dzięki stałemu wzrostowi wkładów do spółdzielni kredytowe odyskują to ważne stanowisko, jakie zajmowały poprzednio w dziale drobnych kredytów.

Część IV-ta sprawozdania poświęcona jest szczegółowej analizie budżetu 1928—29. Korzystniejsze położenie finansów państwowych uwiadamia fakt, że rząd przeznaczył w budżecie na r. 1928—29 bardzo znaczne sumy na stałe inwestycje, które mają być dokonane z dochodów bieżących. W budżecie preliminowane są znaczne sumy na zmniejszenie długu państwowego, co przyczyni się do wzrostu czystego majątku państwa.

Sprawozdanie zakończone jest ogólnym przeglądem położenia gospodarczego Polski, który stwierdza optymistyczny pogląd doradcy p. Charles S. Dewey'a. Konstatuje on poprawę rolnictwa, wzrost wkładów w bankach, poprawę jakości węgla, przedstawianych do dyskonta w Banku Polskim (oddane zostało do protestu 1.8 proc. całej sumy węgla, płatnych w miesiącu czerwcu).

W zagadnieniu warunków kredytowych doradca stwierdza, iż w końcu II-go kwartału r. b. zaostriżył się brak gotówki i kredyt krótkoterminowy.

# KRONIKA.

Niedziela 19 sierpnia.  
Dziś: Marjana.  
Jutro: Stefana.  
Wachód słońca—g. 3 m. 51  
Zachód „ „ „ g. 18 m. 57

## METEOROLOGICZNA.

— Spostrzeżenia Zakładu Meteorologii cznego U. S. B. z dn. 18. VIII. b. r. Ciśnienie średnie w milimetrach 759. Temperatura średnia +16°C. Opad w milimetrach 0.1. Wiatr przeważający północno-zachodni. Północnym. Przelotny deszcz. Mgła. Maksimum na dobę +19°C.

Tendencja barometryczna: stan stały;—naśpienie wzrost ciśnienia.

## KOŚCIELNA.

— Translokacja w Archidiecezji Wileńskiej W dniu 16 b. m. J. E. ks. Arcyb. R. Jastrzykowski. Metropolita Wileński zarządził następujące przeniesienia: ks. Wład. Malarski na prefekturę szkół do Włokowskiej, ks. Wiktor Potrzebski na prefekturę szkół do Semin. Nauz. w N. Trokach, ks. kan. Stanisław Maciejewicz na prefekturę do Liceum im. Filomatów w Wilnie, ks. Sylwester Małachowski na pref. gimnazjum w Dziśnie oraz ks. Władysław Nowicki (z dn. 18 b. m.) na prob. do Dierkowiczyny.

## MIEJSKA.

— Remont mostu Zielonego. Wydział Techniczny Magistratu podjął dnia 18 b. m. prace nad odbudową mostu Zielonego. W tym celu wzorzą przystąpić do układania nowych chodników na moście.

## SPRAWY SZKOLNE.

— Zapisy do szkół publicznych. Na podstawie art. 18 Dekretu o obowiązku szkolnym z dnia 7 lutego 1919 r. (Dz. P. P. Nr. 14, poz. 107) w dniach 28, 29, 30 i 31 sierpnia 1928 r. odbędą się zapisy do publicznych szkół powszechnych. Rodzice lub opiekunowie dzieci, urodzonych w r. 1921, t. j. dzieci siedmiolatkich, oraz dzieci, urodzonych w latach 1915—1920, które uczęszczały już do szkoły w roku szkolnym 1927/28, obowiązani są zapisać je do najbliższej położonej publicznej szkoły powszechnej w dniach wskazanych wyżej.

Kto z rodziców, lub opiekunów ukrywa dziecko przed zapisaniem do szkoły lub usiłuje przez wybiegi ułudzić je od uczęszczania do szkoły, ulegnie w myśl art. 40 i 41 Dekretu o obowiązku szkolnym karze aresztu lub grzywny.

— Kursy pielęgnowania i wychowania dzieci (z programem rocznym). Program obejmuje kurs teoretyczny i praktykę w szpitalach, przedszkolach i żłobkach. Wykładane są następujące przedmioty: anatomia i fizjologia, higiena i bakteriologia, patologia ogólna, higiena dziecka, opieka społeczna nad dzieckiem, dyktanka dziecka, choroby dzieci i pielęgnowanie dziecka chorego, psychologia i wychowanie, gry i zabawy.

W kursach tych biorą udział profesorowie naszej wyższej i lekarze specjaliści w chorobach dziecięcych pod kierownictwem prof. U.S.B. dr. Wacława Jasińskiego. Zapisy są przyjmowane w lokalu Rocznych Kursów Handlowych przy ul. Mickiewicza 22 m. 5 od 5—7 wiecz. codziennie oprócz świąt.

— Liceum im. Filomatów (z prawami szkół państwowych) przyjmuje zgłoszenia kandydatów do wszystkich klas do egzaminów wstępnych w terminie jesiennym od 16 sierpnia codziennie od godz. 12—2 (ul. Żeligowskiego 1 m. 2).

— Liceum Handlowe S. Pietraszkiewiczówny (Żeligowskiego 1 m. 2) przyjmuje zapisy kandydatów do kl. I od dnia 16 sierpnia codziennie od godz. 12—2.

— 8 klasowe Koedukacyjne Gimnazjum im. Tadeusza Czapkiewicza, ul. Wileńskiej 13 gmach własny. Egzamina wstępne rozpoczyna się dnia 30 sierpnia o godz. 10 rano. Podania kandydatów(tek) do wszystkich klas z wyjątkiem VIII-iej przyjmuje kancelaria we wtorki i piątki od godz. 11—1. Od dnia 25 sierpnia codziennie od godz. 10—2 p.p.

## ZE ZWIĄZ. I STOWARZ.

— Zebranie Chrześcijańskiego Związku Murarzy. W nadchodzącą niedzielę o godz. 1 p.p. odbędzie się ogólne zebranie Chrześcijańskiego Związku Murarzy.  
Na porządku dziennym:  
1) Wybory Zarządu.  
2) Sprawa zawarcia umowy zbiorowej na rok 1928—29.

## SPRAWY ROBOTNICZE.

— Komisje rozjemcze dla piekarzy. We wtorek 21 b. m. w lokalu przy ul. Wileńskiej 8 odbędzie się posiedzenie Komisji Rozjemczej dla likwidacji zatargów indywidualnych pomiędzy pracodawcami i robotnikami piekarskimi.  
Na porządku dziennym figurują 14 spraw.  
— Strajk stolarzy. Onegdaj część właścicieli zakładów stolarskich w Wilnie, zgodziła się zwiększyć zarobki swym robotnikom. Na skutek tej zgody w zakładach tych robotnicy przystąpili do pracy. Pozostała zaś część stolarzy nie zgadza się na podwyżkę zarobków swym robotnikom, a nawet onegdaj stolarze chrześcijanie i Żydzi odbyli wspólne zebranie, na którym postanowili „pod żadnym względem”, nie iść na kompromis ze strajkującymi robotnikami.

## SPRAWY ŻYDOWSKIE.

— Przed wyborami do zarządu gminy. Poszczególne stronnictwa żydowskie już dokonały wyborów swych delegatów do samorządu gminy żydowskiej w Wilnie i tak sjonisci wysuwają do zarządu—Najszul i Krasnosieleskiego; kupcy — Zajdyszura; Bund—Kohana i Żeleznikowa. Niezależnie od tego pomiędzy grupowaniami żydowskimi toczą się pertraktacje w sprawie zawarcia bloku. Achdus pertraktuje z Agudą. Kupcy zaś podjęli pertraktacje celem uchronienia bloku w którego skład weszłyby również sjonisci i Achdus.

## NADEŚLANE.

— Komunikat starosty grodzkiego. Lwowski Urząd Wojewódzki prosi mi o przestrzeżenie Stowarzyszeń, Instytucji i komitetów o charakterze społecznym, że z uwagi na wielką ilość żądań, instytucji, korzystających w obrębie Lwowskiego Urzędu Wojewódzkiego z dobroczynności publicznej, oraz z powodu nadmiernego obciążenia tamt. społeczeństwa niemal codziennym zbieraniem i kwestami, proszą ich o pozwolenie na kwesty w obrębie woj. lwowskiego. Urząd Wojewódzki Lwowski nie będzie mógł uwzględnić.

## RÓŻNE.

— Pertraktacje kupców. Podjęte zostały pertraktacje pomiędzy kupcami chrześcijańskimi i żydowskimi w sprawie dojścia do porozumienia i ułożenia wspólnej listy kandydatów do Izby Przemysłowo-Handlowej.

— Traska Rządu o podniesienie poziomu ogrodnictwa na Wil. faszczynie. Jak się dowiadujemy, Ministerstwo Reform Rolnych powzięło decyzję udzielenia specjalnych kredytów w formie pożyczek na podniesienie poziomu ogrodnictwa na Wil. faszczynie.

— Pożyczki będą udzielane na zakładanie szkółek drzew owocowych i krzewów, na budowę sortowni owoców, na urządzenie inspektów i instalacji wodnych i t. p.

— Podania o pożyczki winne być kierowane do Urzędu Wojewódzkiego po uprzednim uzyskaniu opinii organizacji społecznych. Województwo zaś z wnioskiem opiniodawczym prześle do M-wa Rolnictwa.

## Teatr i muzyka.

### TEATR POLSKI (sala „Lutnia”).

— Występy M. Malanowicz-Niedzielskiej. Dziś „M. RALNOŚĆ PANI DULSKIEJ”, w świetnie obsadzie z M. Malanowicz-Niedzielską w roli Hani.

— Pożegnalny występ Zofii Grabowskiej. Na dzisiejszym przedstawieniu popołudniowym, w komedii St. Kiedrzyńskiego „WINO, KOBETA i DANCING” w roli Wandy po raz ostatni wystąpi na naszej scenie Zofia Grabowska. Początek o godz. 5-ej p.p. Ceny miejsc od 20 gr.

— Teatr Polski dla wycieczkowiczów. Jakkolwiek Teatr Polski posiada ceny miejsc niezmiernie niskie (od 3 zł. 50 gr. do 50 gr.), kierownictwo zdecydowało ceny te dla grup obniżyć jeszcze o 20 proc. Decyzja ta jest w związku z obecną wystawą.

— Premjera śródowna. W śróde M. Malanowicz-Niedzielska po raz pierwszy wystąpi w „ZABUSI” Zpolskiej. Po „ZABUSI” znakomite tancerki, siostry Korzeniowskie wystąpią z własnym divertissementem. Ceny miejsc zwyczajne.

— Siostry Korzeniowskie. Po występach, pełnych sukcesów w Wilnie, świetne tancerki, siostry Korzeniowskie objechały niemal całą Europę, wszędzie wzbudzając podziw i kolosalne zainteresowanie.

Korzystając z chwilowej bytności siostr Korzeniowskich w Wilnie, kierownictwo Teatru Polskiego zaprosiło je na kilka występów. Pierwszy występ w śróde po premierze „Zabus”. Bilety wzięte na „Zabus” ważne są i na divertissement taneczne siostr Korzeniowskich.

### TEATR REDUTA (na Pohulance).

— Dziś w niedzielę, po raz drugi „Fircyk w załotach” z Juliuszem Osterwą w postaci tytułowej.

— W poniedziałek 20 b. m. daną będzie stylowa komedia J. Korzeniowskiego „Wasy i Peruka”. Udział biorą: St. Chmielewski, R. Dziwulski, I. Kunicki, E. Sciborowa, M. Zarebńska, S. Brem, W. Gasinski, J. Karboński, St. Larewicz, K. Pagowski, M. Pili, J. Wasilewski, L. Wołkajko i W. Wybranski.

Rzecz dzieje się w Warszawie za panowania Stanisława Augusta.

Nowe ubiory wykonano w pracowniach Reduty. „Wasy i Peruka” powtórzone będą we wtorek 21 b. m.

— We śróde nieśmiertelne arcydzieło Al. hr. Fredry — „Zemsta”.

Początek wszystkich przedstawień punktualnie o godz. 20-j.

Bilety w cenie od 50 gr.—5 zł. wcześniej do nabycia w kasie wejściowej Targów Północnych od godz. 10—18-ej i w dniu przedstawienia w kasie teatru od godz. 18.30.

## Radjo.

### PROGRAM STACJI WILEŃSKIEJ

Fala 435 mtr.

NIEDZIELA, dn. 19 sierpnia 1928 r.

10.10—11.45: Nabożeństwo z Katedry Wileńskiej. 12.00—12.10: Transmisja z Warszawy: Sygnał czasu hejnał z wieży Mariackiej w Krakowie, komunikat meteorologiczny. 12.10—14.00: Transmisja poranku popularnego Orkiestry Symfonicznej na terenie Targów. 16.20—16.45: „Ciezar podatków w Polsce i na Litwie” referat Andrzeja Dmitriewa — wygl. w języku litewskim J. Krausajis. 16.45—17.00: Komunikaty Targów Północnych (II Studio). 17.00—17.30: Muzyka z płyt gramofonowych firmy Józef Weksler w Warszawie ul. Merszałkowska 132. 17.35—18.00: Audycja dla dzieci Bajki—wygl. Zofia Tokarczykowa. 18.00—18.15: Koncert popołudniowy w wyk. orkiestry 85 p.p. 18.50—19.15: Transmisja z Warszawy: Odczyt prof. Z. Kulczyńskiego: Dzieje ruchów rewolucyjnych w Rosji. 19.20—19.45: Udział Polskiej Ligi Gospodarczej w organizowaniu Targów i Wystaw w Polsce—wygl. wice-prezes Ligi Leon Rajnszyc. 19.45: Reklamy i komunikaty. 20.15—22.00: Transmisja koncertu wieczornego z Warszawy. 22.00—22.30: Transmisja z Warszawy: sygnał czasu, komunikaty: P.A.T. policjiny sportowy i inne. 22.30—23.30: Transmisja muzyki tanecznej z Warszawy.

PONIEDZIAŁEK, dn. 20 sierpnia 1928 r.

13.00: Transmisja z Warszawy: sygnał czasu, hejnał z Wieży Mariackiej w Krakowie, komunikat lotniczo-meteorologiczny. 16.55—17.10: 16.30—16.45: Chwilka litewska. 16.45—17.30: Komunikaty o Targach Północnych 17.00—17.30: Muzyka z płyt gramofonowych firmy Józef Weksler w Warszawie ul. Merszałkowska 132. 17.35—18.00: Sztuka na Wystawie Regionalnej i Targów Północnych: Odczyt wygl. prof. Ferdynand Ruszczyk. 18.00—19.00: Koncert popołudniowy w wyk. orkiestry 85 p.p. 19.00—19.25: Audycja wesola: Pierwsza wędrownia po Wystawie, z dziennika Jana Kantego Skierki. 19.30—22.00: Tr. nmsia międzynarodowa z Wiednia: Opera „Fidelio” L. V. Beethovena. 22.00—22.30: Transmisja z Warszawy: sygnał czasu, komunikaty, P. A. T., policjiny sportowy i inne.

Ciekła warszawska z dn. 18 VIII. t. r.

### DEWIZY:

Dolary	8.90—8.92
Belgia	124.02—123.71
Holandia	357.60—357.70
Kopenhaga	238.05—238.65
Londyn	43.27—43.17
Nowy Jork	2.90—2.88
Paryż	34.82—34.74
Praga	26.34—26.36
Stawka	171.60—172.19
Stokholm	238.58—239.18
Wiedeń	125.72—125.41
Włochy	46.64—46.48
marka niemiecka	212.338

Od 2 do 12 września

## Targi Wschodnie we Lwowie.

Masowy zjazd wystawców, nabywców i zwiedzających z całej Polski i 23 państw obcych.

Dla przemysłowców, kupców i rolników najdogodniejsza sposobność do korzystnego zaopatrzenia się w artykuły masowego zapotrzebowania, w przybory i sprzęty codziennego użytku, we wszelkie środki i urządzenia techniczne

Specjalne kontyngenty przywozowe na eksponaty zagraniczne objęte zakazami importu.

Dział maszyn rolniczych wszelkiej kategorii. Dział samochodów osobowych i ciężarowych. Dział narzędzi i aparatów mierniczych. Dział urządzeń elektryfikacyjnych.

Targi hodowlane koni remontowych, zarodowego bydła, rasowej trzody chlewnej, owiec, drobiu, gołębi i królików od 7 do 11 września.

66 proc. zniżki kolejowej w drodze powrotnej ze Lwowa dla przyjezdnych za okazaniem kart stałego wstępu na Targi. 25 procentowa zniżka na linjach lotniczych „Aerolotu”.

Stałe karty wstępu do nabycia w biurach „Orbisu”. Przydział kwatery na głównych dworcach i w Biurze Mieszkaniowym Targów Wschodnich, Lwów, Jagiellońska 1. Wszelkie informacje w Zarządzie Targów Wschodnich, Lwów, plac wystawowy. Tel. 9—64. 2593

TWO  
wydawnicze



„POGOŃ”  
Sp. z o.o.

DRUKARNIA „DAX”

UL ŚW. IGNACEGO 5, WILNO  
Telefon Nr. 8-93.

WYKONUJE WSZELKIE ROBOTY  
DRUKARSKIE I INTELIGATORSKIE  
SZYBKO I DOKŁADNIE.

It teje od 1840 r.

B-cia OLKIN  
MAGAZYN MEBLI  
Wilno, Niemiecka Nr 3  
tel. 362.

MEBLE

stołowe, sypialnie, gabinety, salony, łóżka, kredensy, stoły, szafy, biurka, krzesła i t. p.  
Dogodne warunki i na RATY. 2601

Chcesz otrzymać posadę? Pracownia okryć i sukien

„WIKTORJA”  
Królewska 3—5.

Podług najnowszych żurnali przyjmuje roboty futrzane, palta, kostjomy, wszelkie przeróbki i kombinacje.

Pod kierownictwem współpracownika pierwszorzędnych firm stoł. Warszawy. Oraz suknie, podług najnowszej metody kroju. Długoletnia praktyka. 2604—2

OŚRODEK

od 100—150 ha z ładną sędzią, parkiem, grunty orne i łąki 1 kl., las mieszany, 2 km. od kolei, ze zbiorami i inwentarzem, lub bez, sprzedam z rozstrimowaniem wplat 2460-1

Wileńskie Biuro Kom. i Handlowe.  
Mickiewicza 21, tel. 152.

Dr. D. OLSEJKO

Choroby ucha, gardła i nosa. Przyjmuje w Lecznicy Litewskiej (ul. Wileńska 28). Od 11—1 popoł. 2342

Dr. Kenigsberg

CHOROBY WENERYCZNE I SKÓRNE. Przyjmuje 9—12 i 4—8.  
Mickiewicza 4,  
tel. 1090. W.Z.P. 39 2150

DOKTOR  
BLUMOWICZ

Choroby weneryczne, syfilis i skórne.  
Wielka 21.  
Od 9—1 i 3—7. (Telef. 9213. 246

Dr. KAPLAN

Choroby weneryczne i skórne.  
Ul. Wileńska 11, tel. 640.  
Od 2—5-ej. W.Z.P. 13 2397

DOKTOR MEDYCYNY  
A. CYMBLER

Choroby weneryczne i skórne. Elektroterapia, diatermia, słońce górskie.  
Mickiewicza 12  
Przyjmuje 9—2 i 5—7. 2151

Samochód

przedam 6 osobowy („Landolet”) ul. Trębacka 3 2573

Akuszerka

Maria Brzezina

przyjmuje od 9 rano do 7 w. ul. Ad. Mickiewicza 30 m. 4. W. Złr. Nr 3093 2152

Druskieniki. Pensjonat „Orle Gniazdo” Teresy Jundziłł, Poganka 5. Ceny od 8 zł. dziennie. 2581—2

Pokoje

o odnaje na czas Targów Północnych, ul. Ofiarna 2 m. 16. 2582—1

Obiady

dla inteligencji  
Tatarska 17, m. 3. 1 piętro frontowe. 2452

Umeblowane pokoje do wynajęcia na czas Targów. Ul. Zarzecka 5-a m. 2. 2575-4

Sprzedaje się

DOM

z ogrodem owocow. i warzywnym, ziemią 3225 m². Dowiedzieć się — Lwowska 12—1. 2356—0

Popierajcie

Ligę Morską i Rzeczną.



**LECZNICA Litewskiego Stowarzyszenia Pomocy Sanitarnej** Wilno, ul. Wileńska 28. Telefon Nr. 846.  
W przychodni przyjmują lekarze specjaliści: Choroby wewnętrzne od 11—2; chirurgiczne od 1—2; kobiece 11—1; oczu 12—2; uszu, nosa i gardła od 11—1 popoł.  
zębów 10—11; skórne i weneryczne od 2—2½; nerwowe 1—2; dziecięce od 11—12 i od 2—2½.  
W szpitalu oddziały: wewnętrzny, chirurgiczny, ginekologiczny  
**Gabinet Roentgena i elektro-leczniczy.** Leczenie promieniami, fotografowanie, prześwietlanie. Diatermia. Kwarцова lampa. Solux. Elektryczne wanny. Laboratorium analityczne. 2341

**ZNAKOMITE KOMPLETY MŁOCARNIANE** różnej wielkości  
**MŁOCARNIE** czyszczące przewoźne, czeskiej fabryki WICHTERLE i KOVARIK w Prościejowie.  
**MOTORY NAFTOWE** fabryki MASSEY-HARRIS w Kanadzie o sile 1½, 3, 4½ i 6 koni mech.  
poleca  
**ZYGMUNT NAGRODZKI** w Wilnie, Zawalna Nr. 11-a.

Dnia 3 lipca 1928 r.  
Do p. ZYGMUNTA NAGRODZKIEGO w Wilnie.  
Na zapytanie W. Pana z przyjemnością donoszę, że nabyta w Jego składzie w r. 1909 czyszcząca przewoźna młocarnia WICHTERLEGO funkcjonuje u mnie przez 19 lat nie wymagając żadnego remontu.  
Przy zastosowaniu 7-mio silnego motoru idzie lekko, wymłaca dużo i czysto. W sąsiedztwie mojem także młocarnia innej fabryki dawniej poszła na szmelc. Wobec powyższego pozostaje mi tylko podziękować W. Panu za tak dobrą maszynę.  
Majątek Teresdwór poczta Wołkowska Woj. Wileński.  
Z poważaniem  
(—) Stanisław Oskierko. 2347

Miejski Kineamatograf Kulturalno-Oświatowy  
SALA MIEJSKA (Ostrobramska 5)

Od dnia 15 do 19 sierpnia 1928 r. włącznie będzie wyświetlany film:

**„CZŁOWIEK Z BICZEM”** Dramat w 11-tu aktach.  
W rolach głównych: DOUGLAS FAIRBANKS i MARY ASTOR.  
Orkiestra pod dyr. p. Wł. Szczepańskiego. Kasa czynna od g. 5.30, w niedziele i święta o g. 3.30.  
Początek seansów o g. 6-ej, w niedziele i święta o g. 4-ej. Następnym program: „Fałszywy książę”

Kino-Teatr „HELIOS” Wileńska 38.

Dziś! Rekord pikanterji! Rekord piękności i szysku! zachwyc. dramat erotyczno-sportowy w 12 akt. z czarodziejsko piękną **LEE PARRY**. Kolosalne sceny zbiorowe! Przepiękne kobiety! Akcja rozgrywa się w Berlinie, Paryżu, Wiedniu i Londynie. Miłość—sport—erotyzm. Wszechświatowy sukces. Ostatni seans o godz. 10.15

KINO „POLONJA” Mickiewicz 22.

Parter od 80 gr. Dziś! poraz ostatni w Wilnie niezapomniany szlagier w nowym opracowaniu 2 serje, 20 aktów w jednym seansie. W rolach gł.: **RUDOLF KLEJN ROGGE** i inni. **Iwan Mozzuchin, DIANA KARENNE**. Początek seansów o godzinie 4.30. Ostatni o 10.20

Kino „Piccadilly” Wielka 42.

Dziś rewelacyjny film ze śpiewem na tle prawdziwego zdarzenia w Rosji. W rol. gł.: **Woldemar Gajdarow, Hans Mirendorf i Marcella Albani**. Ludzie—bestje Bomby i kozacy. Wysutki na Syberję. Egzekucje rewolucjonistów i inne wstrząsające momenty. Podczas seansów będą wykonane śpiewy sybirskiej katorgi i cygańskie romanse.

Kino Kolejowe „Ognisko” (obok dworca kolejowego).

Dziś! Wspomniany film „Wampir ekranu”. Wielka tragedia kobiety, która zabiła własne serce z poświęcenia dla siostry. Nadzwyczajny dramat z 8-ma dużych aktach. W rolach głównych **ANNA NILSON, LEWIS LIONE, WALLACE BERRY, BEN LYON, MARY ASTOR i ANTONJO MORENO**. Początek seansów o godz. 6 w niedziele i św. o 4 popołudniu.

KINO „LUX” Mickiewicz 11.

Dziś dramat życiowy w 10 aktach 2538  
**Listy, które go nie doszły...**  
w roli głównej **Bernard Goetzke** i czająca **Marcela Albani**.

Żarówki „PHILIPS”  
**Składy Elektro-Radjotechniczne „DZWOŃ”**  
Firma egz. od r. 1908, WILNO, Wileńska 21, tel. 655  
Zawsze na składzie: DETEKTORKI i ODBIORNIKI LAMPowe po cenach fabr. SŁUCHAWKI różnych fabryk krajowych i zagranicznych po cenie od zł. 12.50.  
**Sprzęt radiowy i elektryczny** po cenach konkurencyjnych.  
Wszystko na raty i za gotówkę. Prosimy o przekonanie się.  
Głośniki „PHILIPS” 2311-5

**L. Kulikowski, Mickiewicz 33-a.**  
**Pracownia KRAWIECKA**  
poleca najświeższe modele. — Wybór materiałów.  
Gotowe i na obstałunek ubrania i palta. 2544 4

**TOWARZYSTWO METALURGICZNE KRAKÓW**  
dostarcza stale ze swoich składów w Krakowie i Morawskiej - Ostrawie: pół brykety z miedzi mosiądzu, aluminium oraz metale surowe, a mianowicie:  
blachy, rury, pręty, druty, cynę angielską, ołów hutniczy, nikiel antymon, miedź, cynk, mosiądz, brąz, miedź fosforową, stopy żelazkowe i drukarskie z własnej wytwórni  
Przedstawicielstwo na Wilno,  
UL. W. POHULANKA 14/34, telefon 10-34. 2545-0

Permutera Ultramarina jest bezwzględnie najlepszą i najwydatniejszą farbą do bielizny, wapna i celów malarskich. Odznaczona na wystawach w Brukseli, Mediolanie i Paryżu złotymi medalami.  
Biuro Fabryki Ch. Perlmuttera, Lwów, Stoleczna 20.  
Wszędzie do nabycia.

**Planina**  
do wynajęcia. Reperacja i strojenie. Ul. Mickiewicz 24—9. Estko. 2203

**Na RATY** **Na RATY**  
WIELKI WYBÓR APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH poleca firma „OPTYFOT” właśc. B. c. Oikienicy z zakładem Optyczno-Okulistycznym i Radiowo-Technicznym. Wilno, ul. Wielka 66.  
Wszystkie przyrządy fotograficzne i laboratorium dla wykonania robót fotogr. amatorskich. 2382

Najstarsza firma węglowa  
**Przedsiębiorstwo Handlowo-Przemysłowe M. DEULL, Wilno**  
Jagiellońska 3 tel. 811 istniejąca przeszło 30 lat  
POLECA W NAJLEPSZYCH GATUNKACH: Węgiel kamienny górnolaski i dąbrowiecki opałowy i dla celów przemysłowych, jako też Koks odlewniczy, kowalski i gazowy (dla gazogeneratorów) słaski i karwiński, po cenach kopalinnych i najdogodniejszych warunkach. Wszelkich informacji udziela się w biurze w godzinach urzędowych (9—14, 16—9). 2595

Poleca się uwadze Sz. Publiczności!!!  
Magazyn ostatnich nowości!!!  
**„ELEGANT”**  
WILNO, Wileńska 15.  
Galeria, Konfekcja damska i męska. Trykotarze, Bielizna i wyroby skórzanе.  
Najnowsze modele sukien w specjalnym salonie dla Sz. Pan.  
Przybyły ostatnie nowości na sezon jesienny.  
Zwiedzenie sklepu nie obowiązuje do kupna!  
Ceny konkurencyjne!!!  
Gatunki najlepszych jakości!!!  
Uwaga! Urzędnikom instytucji państwowych, komunalnych i stowarzyszonych na raty. 2528

**DRZEWKA i KRZEWY owocowe,** jabłonie, gruszy, śliwy, czereśnie, wiśnie, agrest, porzeczki, maliny oraz czichbe i aklimatyzowane, wyhodowane na miejscu w szkołkach.  
Nowy, wielki, dobry wybór polecają na sezon wiosenny Szkołki Mazowieckie  
**Wilno, Zawalna 6, m. 2.** Ceny przystępne. 2572-2

**Bardzo tanio** przepisujemy szybko i fachowo na maszynach Wileńskie Biuro Komisowo-Handlowe Mickiewicz 21, tel. 152.

**Poszukuję** Posady mam ukończonych 6 kl. gimn. Łaskawe zgłoszenia do Adm. „Kurj. Wil.”, Jagiellońska 3. 2403-0

**Poszukuję posady** mam ukończoną szkołę powszechną Łaskawe zgłoszenia do Adm. „Kurj. Wil.”, Jagiellońska 3. 2090

**OSZCZĘDNOŚCI** ulokujemy w każdej sumie pod pewne zabezpieczenie Wileńskie Biuro Komisowo-Handlowe Mickiewicz 21, tel. 152. 2553-2

**POŻYCZKI** niskoprocentowe załatwia szybko Wileńskie Biuro Komisowo-Handlowe Mickiewicz 21, tel. 152. 2552-2

**Żądacie** najlepszych szwe dzkich pilników „Oeberg”. Gwarancja za każdą sztukę. Otrzymać można we wszystkich lepszych składach galanterijno-żelazkowych. 2591-1

**DRZEWNICY! Waszym jedynym organem jest**  
**DRZEWOPOLSKIE**  
MAŁPOLNICHOLZPOLISH-TIMBER  
WARSAWA PIĘKNA 13  
Jedynie wielkie czasopismo fachowe branży drzewnej w Polsce. PRENUMERUJ CIE! OGŁASZAJ CIE SIĘ! Kwartalnie zł. 12. Nr Nr okazową gratis. 1626

**Ogłoszenie przetargowe.**  
Wydział powiatowy Sejmiku Święciańskiego ogłasza niniejszem publiczny przetarg ofertowy: na roboty brukarskie wraz z robotami ziemnymi. Roboty brukarskie mają być dokonane na drodze powiatowej: Ignalino—Nowe Daugieliszki w ilości 6.750 metrów kwadr.  
Program, oraz szczegółowe warunki na wymienione roboty do wglądu w Dziale Technicznym Sejmiku Święciańskiego — Święciany, Rynek Nr. 28, codziennie od godz. 11 do 13-ej.  
Materiały jak to: kamień, oraz żwir w ilości potrzebnej do zrobienia podłoża pod bruk dostarcza Wydział Powiatowy.  
Pisemne oferty wraz z wadium w wysokości 3 proc. oferowanej sumy należy złożyć na ręce sekretarza Sejmiku w kopertach opieczetowanych lakiem z napisem „Oferta na roboty brukarskie”, w terminie do dnia 23 sierpnia 1928 r. włącznie godz. 12-ej, w którym to dniu i godzinie nastąpi publicznie otwarcie złożonych ofert.  
Wydział Powiatowy zastrzega sobie prawo Oceny i wyboru ofert w zależności od fachowej i finansowej zdolności reflektanta, oraz gwarancji terminowego i należytego wykonania robót.  
Święciany, 10 sierpnia 1928 r.  
(—) Stefan Mydlarz, Przewodniczący Wydz. Powiatowego STAROSTA. 2561 1

Od r. 1843 istnieje  
**Wilenkin**  
UL. Tatarska 20  
**MEBLE**  
jadalne, sypialne, i gabinetowe, kredensy, stoły, szafy, łóżka i t. d.  
**Wykwintne-Mocne Niedrogo.**  
na dogodnych warunkach i na raty. 1564

**Poszukuje 2 pokojów** umeblowanych z użytkowością kuchni, łazienką i ewentualnie telefonem. Zgłoszenia do Administracji „Kurjera Wileńskiego” pod „999”. 2428-0

**Lekcje** dają, poprawki, zastępowanie w zakresie 2 kl. gimn. Zgłoszenia tylko za mieszk. oferty pod „korepetytorka” do adm. „Kurj. Wil.” 2450

**Miło do sprzedania** w dużym miasteczku. Zgłoszenia do Księgarni Mikulskiego, Wileńska 25. 2530—1

**Informator grodzieński**  
**Księgarnia Poczta „LOT”** w Grodnie gmach poczty otwarta od godziny 8 rano do 11 wiecz. Znaczki pocztowe, znaczki stemplowe, wklejki, wyroby tytoniowe, artykuły piśmiennicze i kancelaryjne, książki, widoki m. Grodna, zabawki, kosmetyka, czekolady i t. p. 2325

**ARYTMOMETR „Facit”** szwedzkiej fabryki, najnowszej, ulepszonej, bardzo trwałej konstrukcji.  
Do nabycia w Biurze T. H. Inż. Kiersnowski i Kruszyński S-ka, Wilno, Jagiellońska 8.  
Wystawiamy na Targach Północnych. 2296-1